

Fisher & Paykel
innovative living



ecosmart™



clothes washer use & care
lave-linge utilisation et entretien
lavadora uso y cuidado



Money isn't All You're Saving.

PLEASE NOTE : To obtain maximum efficiency, the **ecosmart** machine has the ability to learn and adapt to the local environment. This may take several wash cycles, therefore maximum energy efficiency may not be achieved until a number of wash cycles have been completed. This usually takes about 5 cycles.

ENGLISH

Pg 1-25

Refer to page 67 for warranty information and service contacts.

FRANÇAIS

Page 27-44

Vous référer à la page 65 pour les renseignements sur la garantie et le service clientèle.

ESPAÑOL

Pág 45-62

Para información acerca de la garantía y datos del servicio de mantenimiento consulte la página 63.



An easy to use interactive version of the Use & Care manual is available online
www.usa.fisherpaykel.com

As an ENERGY STAR® Partner Fisher & Paykel Limited has determined that this product meets ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

⚠ WARNING ⚠

READ ALL SAFETY INFORMATION BEFORE USING

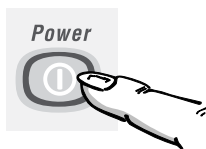
To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS before operating this appliance, pages 23 to 25.

1. Operating Instructions		5. Changing Pre-set Options	
• How to Get Started	2	• Option Adjustment Mode	14
2. About Your Ecosmart		• Out of Balance Recovery Routine	16
• How your Ecosmart Works	4	• Auto Water Fill Level	16
• Lid Lock	5	• End of Cycle Beeps	17
3. Wash Cycles and Options		• Softener Rinse Options	17
• The Wash Progress Lights	5	• Volume of Water used in the Shower Rinse	17
• The Wash Cycles	6	6. Machine Information	
• Wash Options	6	• Care and Cleaning	18
• Softener Rinse	7	• Products That Might Damage Your Ecosmart	19
• Soak	7	• Ecosmart Sounds and Beeps	19
• Time Saver	7	• Automatic Lint System	19
• Water Levels	8	7. Problem Solving	
• Spin Hold	9	• Wash Problems	20
• Delay Start	9	• Operating Problems	21
• Clothes Care Safeguards	9	• If your Ecosmart Beeps for Help	22
• Customizing the Wash Cycle	10	8. Important Safety Instructions	
• Favorite Cycle	10	• Safety Information	23
• Washing Bulky Items	11	9. Warranty	
• Washing Woollens	11	• Warranty	67
• Cold Water Washing	11		
4. Before You Wash			
• Sorting and Loading	12		
• Bleach	13		
• Fabric Softener	13		
• Scrud	13		

NOTE: Proof of purchase is required for any warranty claim.
For your records we suggest you attach your proof of purchase here.

HOW TO GET STARTED

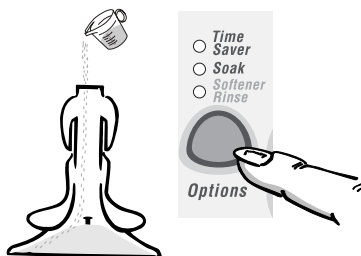
POWER



Turn your **Ecosmart** on by pressing the POWER button.

Remove the fabric softener dispenser.

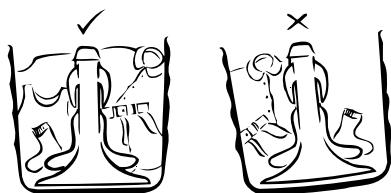
BLEACH



If you wish to use bleach:

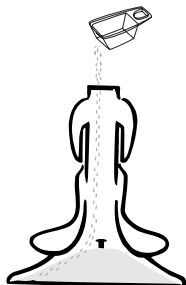
- Use half the recommended dose of bleach.
- Dilute bleach and pour carefully down the inner surface of the agitator stem, in-line with the fins. (Refer to Bleach page 13).
- Select the Softener Rinse Option. This will ensure that any residual bleach is well cleared out of your washer.

LOADING



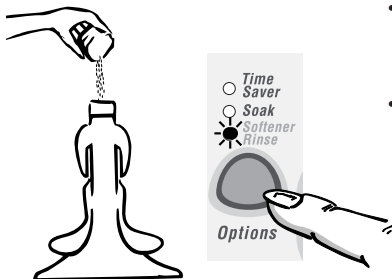
Place the load evenly around the agitator. (Refer to Sorting and Loading page 12).

DETERGENT



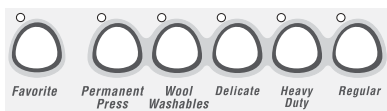
- Follow the instructions on the detergent package.
- Use the mark on the agitator, nearest to the top of the clothes, as a guide to the correct amount of detergent to use.
- Pour the detergent down the center of the agitator stem.
- Replace the fabric softener dispenser, as this stops articles falling down the center of the agitator.

FABRIC SOFTENER



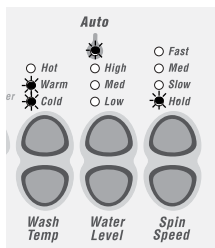
- If you wish to use fabric softener, place it in the dispenser on the top of the agitator.
- Select the Softener Rinse option so that the softener will be dispensed correctly into the final rinse. (Refer to fabric softener page 7 and 13).

WASH CYCLE



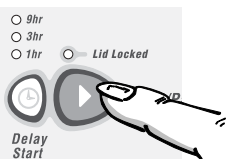
- Close the lid and press your chosen wash cycle.

WASH OPTIONS



- Select the wash temperature and other wash options. (Refer to pages 6 - 11).

START



Press START/PAUSE to start the machine.

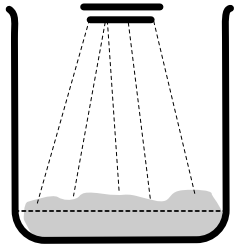
If you wish to stop your Ecosmart

- Press START/PAUSE.
- Wait until the machine has fully stopped, and the lid lock light is off, before opening the lid.

**FOR BEST FABRIC AND COLOR CARE
REMOVE YOUR CLOTHES AS SOON AS THE CYCLE HAS FINISHED**

HOW THE ECOSMART WORKS

The Fisher & Paykel **Ecosmart's** '2 in 1' wash system gives you the best of both worlds. Using a combination of front loader and top loader wash systems, the **Ecosmart** gives exceptional wash results while using up to 50% less hot water*, and, at the same time, taking better care of your clothes than a conventional top loading washer.

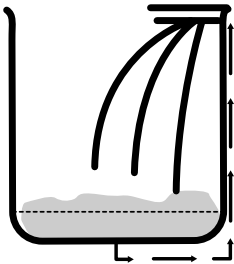


Phase 1 – Eco Active Wash FRONT LOADER TYPE WASH

The **Ecosmart** fills the bowl, at the selected temperature, with just enough water so that the clothes are 100% saturated.

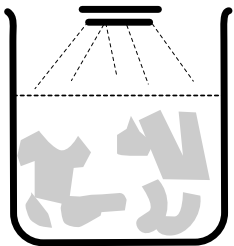
This small amount of sudsy water is circulated through the clothes, up the specially designed portal and back onto the clothes with a waterfall effect.

The chemical action provided by a small amount of water, combined with detergent, rapidly targets soil and stains at fiber level, boosting soil removal and accelerating the wash process.

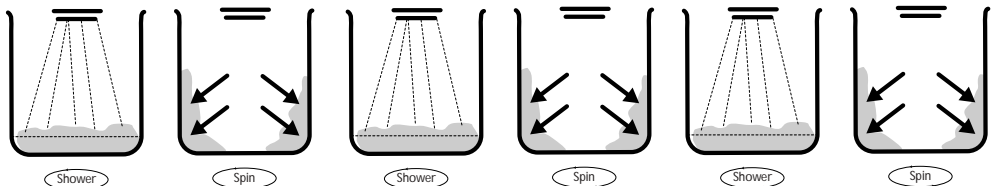


Phase 2 – TOP LOADER TYPE WASH

After 4 minutes, your **Ecosmart** will fill with just enough cooler water to suspend the soil in solution. Agitation will then begin, moving soil away from the clothes. Because of its head-start, the wash requires less agitation than a conventional top loader wash.

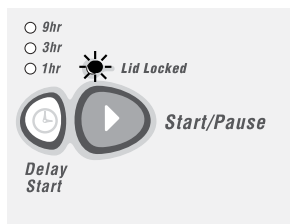


Unique Fisher & Paykel Shower Rinse



LID LOCK

If the lid is left open, the machine will be unable to lock and the cycle will be halted. The machine will beep and the lid lock light will flash until the lid is closed and the START/PAUSE button is pressed.



Your **Ecosmart** has a lid lock. This ensures the lid cannot be opened during hazardous parts of the cycle, providing added safety for you and your family.

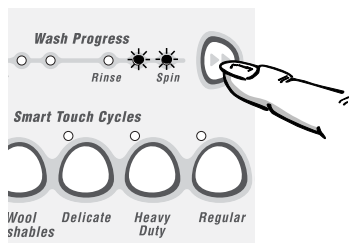
The lid lock light (above the start/pause button) comes on when the lid is locked to tell you when you cannot open the lid.

If the lid lock light is flashing the lid lock is in the process of locking or unlocking (i.e. while the machine coasts down or start/pause has been pressed). During this stage the lid still cannot be lifted.

Keep children away from the machine during the fill and agitate stage of the cycle, especially when using hot water, as the lid can be opened and the machine will not stop.

DO NOT put anything down the slot in the top deck of your machine.
DO NOT try to disable the lid lock.

THE WASH PROGRESS LIGHTS



The wash progress lights show all the tasks your **Ecosmart** will complete during the wash cycle. As each task is completed a light goes out, so you can tell at a glance how far the cycle has to go.

ADVANCING THE WASH CYCLE

To shorten the wash time, to rinse and spin only, or to spin only:

1. Select the wash cycle.
2. Press ADVANCE repeatedly until only the right number of lights remain on.
3. Press START/PAUSE.

Note: The wash consists of two parts. The first amber light is essential for all washes except Permanent Press, therefore, you can only advance through the green lights, not the amber.

	Heavy Duty	Regular	Delicate	Wool Washables	Permanent Press
Eco Active Wash*	4 min	4 min	4 min	4 min	-
Agitate Time*	12 min	9 min	6 min	3 min	9 min
Wash Action	Heavy Duty	Regular	Delicate	Delicate	Regular
Wash Temp	warm	warm	warm/cold	warm/cold	warm/cold
Rinse	cold shower rinse	cold shower rinse	spray rinse + cold deep rinse	spray rinse + warm/cold deep rinse	spray rinse + cold deep rinse
Spin Speed	Fast	Fast	Slow	Medium	Slow
Spin Time	6 min	6 min	4 min	6 min	2 min

* Does not include fill times.

THE WASH CYCLES

HEAVY DUTY

For heavily soiled and heavy duty fabrics.

REGULAR

For medium to lightly soiled cottons, linens, work and play clothes.

DELICATE

For lingerie and special-care fabrics with light soil.

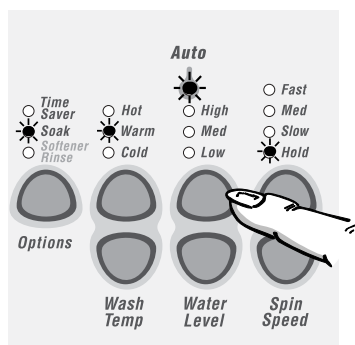
WOOL WASHABLES

Specially designed for normally soiled knits and machine washable woollens.

PERMANENT PRESS

A more traditional wash for synthetics, blends, and/or delicate fabrics with normal soil and clothes which wrinkle easily.

WASH OPTIONS



Note: Two lights are used to show warm/hot and warm/cold wash temperatures.

When you press POWER to turn on your **Ecosmart**, it will automatically select a:

- REGULAR wash cycle
- WARM wash temperature
- AUTO water level
- FAST spin speed

Each of these wash options can be altered to suit your wash needs. The following pages explain each of the wash options and how to use them.

In the following diagrams:

- (☀) = light is on
- (○) = light is off

TO SELECT WASH OPTIONS

1. Select wash cycle.
2. Use the up or down arrows, or the options button, to select the Wash Options you want to use.
3. Press START/PAUSE.

SOFTENER RINSE

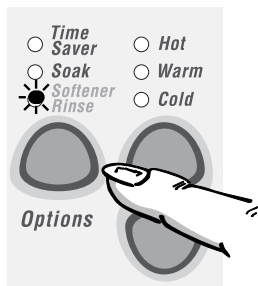
We recommend the use of softener dryer sheets because liquid fabric softener has been known to cause an unpleasant build-up inside washing machines. (Refer to Scrud page 13).

Use the SOFTENER RINSE option:

- If you use liquid fabric softener
- If you use bleach

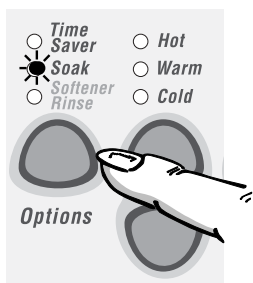
This option changes the rinse to include a spray and deep rinse, so that the fabric softener will be dispensed correctly, and the machine sump will be thoroughly cleaned of bleach.

Some wash loads are better washed using a cycle with a deep rinse. For instance, garments that have a lot of sand or sawdust in them, or garments where the color still runs. For these loads select the SOFTENER RINSE option, as this will change the rinse to include a deep rinse.



SOAK

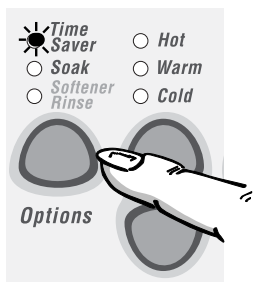
When you select SOAK your **Ecosmart** will stop at the end of wash and soak for 2 hours before completing the rinse and spin. During soak your washer will agitate for a few seconds every minute.



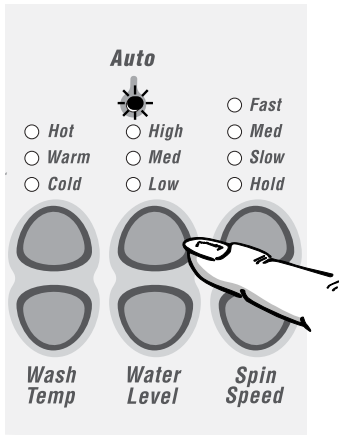
TIME SAVER

TIME SAVER allows you to shorten the wash cycle for lightly soiled clothes. Selecting this option reduces the wash and spin times.

Time Saver can be turned on or off at any time during the cycle.



WATER LEVELS



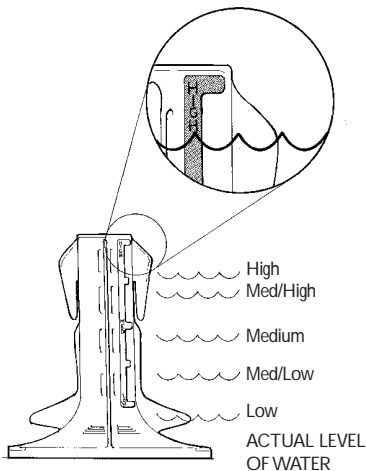
AUTO WATER LEVEL

Your **Ecosmart** can automatically select the appropriate water level for the load.

1. Place your clothes in the machine, and press Power.
2. Select wash cycle (select Auto water level if not automatically selected)
3. Press START/PAUSE

During fill the machine will pause occasionally to sense the water level. The machine will check if the water level is correct by using a series of two different agitate strokes. (This may take over a minute). If it detects that the water level is not enough, it will fill with more water and re-check the level.

- **When washing an unusual load eg. large bulky garments, pillows, we recommend you manually select the water level and select the Delicate cycle.**
- Manually select the water level if there is already water in the machine.
- For a large bulky load, or large single item (eg. comforter) push the load down after the first fill.

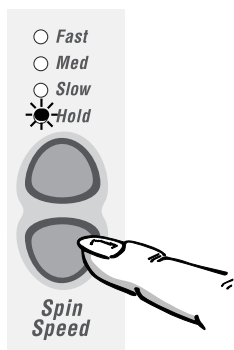


MANUAL WATER LEVEL SELECTION

The agitator has five levels marked on its stem that can be used to help you select the correct water levels. Select the correct water level by using the mark nearest to the top of the clothes.

- The levels marked on the agitator do not correspond exactly to the level of water. They indicate the level of dry clothes suitable for the water level.
- Your **Ecosmart** may occasionally add water during agitation. This is to maintain the water level due to the release of air trapped in the garments.
- Out of balance loads, tangling or splashover can be caused by selecting a water level that is too high.

SPIN HOLD

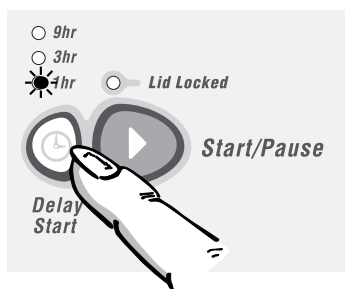


Use the SPIN HOLD option to:

- Remove drip dry garments from a mixed load before the wash goes into spin.
- Minimize creasing that is caused when clothes are left sitting in the machine at the end of the cycle.

When SPIN HOLD is selected, your **Ecosmart** will pause at the end of rinse, beep and the spin light will flash to tell you that it is waiting for another instruction. Press START/PAUSE to begin the spin.

DELAY START



Delay Start will delay the start of the wash cycle for 1, 3 or 9 hours.

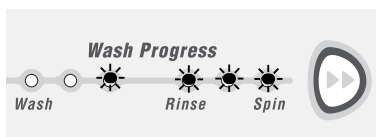
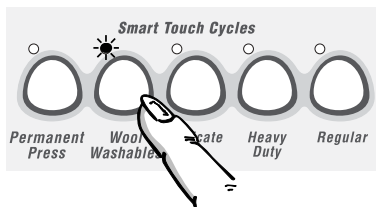
Press DELAY START once for a delay of 1 hour. Press again for 3 hours, a third time for 9 hours (and again to return to normal).

- Once you press Delay Start your **Ecosmart** will begin the delay period, you do not have to press Start/Pause.
- Be careful if using Delay Start for non-colorfast clothes as dyes may run if the clothes are damp.
- Your **Ecosmart** will not beep at the end of the cycle if Delay Start is selected.

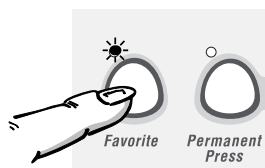
CLOTHES CARE SAFEGUARDS

To avoid accidentally damaging your clothes, there are a few options that your **Ecosmart** will not accept. For example, you cannot select a hot wash on Delicate, Permanent Press or Wool cycles.

CUSTOMIZING THE WASH CYCLES



FAVORITE CYCLE



You can program your **Ecosmart** to remember the wash options you prefer for each wash cycle. For instance, you may want to set the Regular cycle to cold wash or set Heavy Duty to include a soak.

TO CUSTOMIZE A CYCLE

1. Press the Power Button.
2. Press selected wash cycle button. Hold down for 4 seconds. You will hear two quick beeps and the wash cycle light will flash.
3. Select your wash options, (eg cold wash, soak).
4. Press the wash cycle button again to store your customized cycle.

When you are customizing a wash cycle, you can shorten or lengthen the agitation time.

- To shorten the agitation time, press **ADVANCE** to reduce the number of green lights.
- To increase the agitation time keep pressing **ADVANCE** until all the green lights are on. (On Heavy Duty you can only decrease the wash time)

Note: Unlike the Favorite cycle you cannot customize a wash cycle to start at the rinse or spin stage.

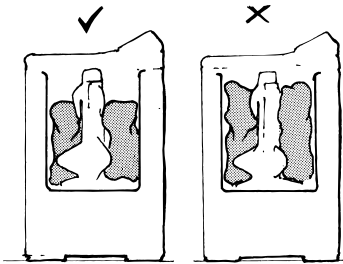
Favorite cycle lets you design your own wash cycle. Favorite can be any wash cycle with any of its wash options, and it can start from any point in the cycle.

TO SET YOUR FAVORITE CYCLE

1. Press the Power Button.
2. Press the **FAVORITE** cycle button. Hold down for 4 seconds until you hear two quick beeps and the Favorite light flashes.
3. Select your favorite cycle (eg Regular or Delicate).
4. Select the wash options (eg soak, time saver). Use **Advance** if you want part of a cycle (eg spin only).
5. Press **FAVORITE** again to store your favorite cycle.

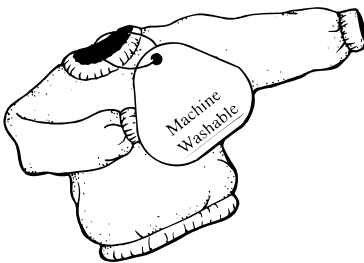
Note: Your **Ecosmart** will remember your favorite cycle, or any other cycle that has been customized, even when unplugged from the wall. It is not possible to program a delayed start into the Favorite cycle.

WASHING BULKY ITEMS



Bulky items should sit below the medium high water level mark.

WASHING WOOLLENS



COLD WATER WASHING

Make sure there is enough room in the machine for items to move when being washed. Forcing large items into the machine may result in them being damaged during washing.

Some items float up during the wash (eg comforters and pillows). If they sit too high they may touch stationary parts of the machine during agitate or spin. To minimize the chance of this happening, **bulky items should be pushed down below the water level after fill and pushed to sit below the medium high water level mark on the agitator before spinning. Select the correct water level manually. Select a slow spin.**

To prevent an out of balance load we recommend washing these items on the Delicate cycle. If you wish to re-spin the load at a faster speed make sure the load is sitting below the medium high mark before spinning.

The Wool cycle has been designed for products carrying a MACHINE WASHABLE care claim. The fibers of these woollens have been treated to prevent felting when they are machine washed. Most handknitted garments are not made of machine washable wool and we recommend that you hand wash them.

- Check the care label.
- Use a wool detergent
- Use the WOOL WASHABLES cycle.
- Hand washed woollens may be spun in your **Ecosmart**.
- To dry woollens lay them flat on a towel and pat into shape. Dry out of direct sunlight.
- Some wool underlays and sheepskin products can be washed in a washing machine but may produce excessive amounts of lint that may cause pump blockages.

If you always use cold water, we recommend that a warm permanent press wash be used at regular intervals, eg every 5th wash.

SORTING

	Hand Wash
	Do not bleach
	Do not tumble dry
	Medium iron
	Dryclean

To get the best wash results sort your clothes before washing.

- **COLOR** Sort white fabrics from colored fabrics.
- **CARE LABELS** The care label will tell you about the fabric of the garment and how it should be washed.
- **SOIL** Sort clothes according to the type and amount of soil. Some soils suit warmer washes eg oily soils, while others are best washed in cold water eg mud, blood.
- **LINT** Wash lint givers and lint collectors separately. Where possible, turn lint collectors inside out.

Lint Givers

Terry cloth
Chenille
Towels
Socks

Lint Collectors

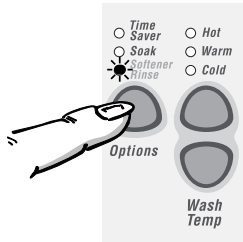
Synthetics
Corduroy
Permanent Press

LOADING

- **CHECK POCKETS** Loose items can damage both your autowasher and your clothes.
- **CLOSE ZIPPERS, HOOKS AND EYES** This is to make sure that these items do not snag on other clothes.
- **MEND ANY TORN GARMENTS OR LOOSE BUTTONS** Tears or holes may become larger during washing. Remove any loose bra wires as they can damage your washing machine and/or dryer.
- **PRETREAT ANY STAINS**
- **MAKE SURE THE WATER LEVEL SUITS THE LOAD SIZE** Ensure that the load does not extend above the fabric softener dispenser as splashing may occur.
- **FOR A BALANCED LOAD:**
 - A mixture of small and large items will wash the best.
 - Place unfolded clothes firmly and evenly around the agitator.
 - Do not wrap large items, such as sheets, around the agitator.

BLEACH

Note: Never pour undiluted, liquid chlorine bleach directly onto clothes, into the wash basket, or into the center of the agitator.



Check clothing care labels for special instructions.

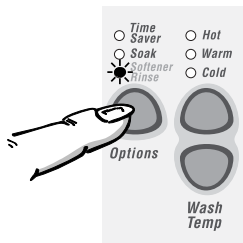
Liquid bleach:

1. Use half the recommended dose of bleach and dilute with water.
2. Remove the fabric softener dispenser and pour down the inside edge of the agitator stem, in line with the fins. Select the SOFTENER RINSE button. This changes the rinse to thoroughly remove bleach residue.
3. Add detergent and replace the fabric softener dispenser.
4. For best results, add liquid bleach after the first two amber wash lights are no longer visible.

Powdered Bleach:

Pour half the recommended dose of powdered bleach into the agitator with your detergent.

FABRIC SOFTENER



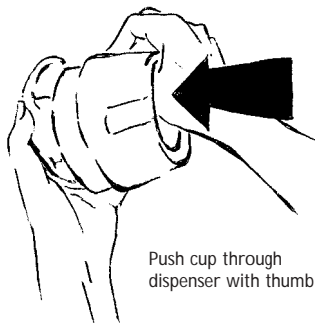
The fabric softener goes into the dispenser on the top of the agitator. The ring on the dispenser cup is a guide for the amount of fabric softener to add for a full load. Smaller loads require less fabric softener.

Softener Rinse

If you wish to use fabric softener when using the Regular or Heavy Duty cycles you **must select the SOFTENER RINSE option**. This changes the rinse option to include a deep rinse so the fabric softener will be dispensed correctly.

SCRUD

TO REMOVE FABRIC SOFTENER DISPENSER CUP FOR CLEANING



Scrud is the name given to the waxy build-up that can occur within any washer when fabric softener comes into contact with detergent. This build-up is not brought about by a fault in the machine. If scrud is allowed to build-up in the machine it can result in stains on your clothes or an unpleasant smell in your washer.

If you wish to use fabric softener we recommend:

- Using fabric softener sparingly.
- When filling the dispenser, do not splash or overfill.
- Clean the dispenser as soon as the cycle is finished.
- Clean your machine regularly (refer page 18).
- Cold water washing increases the chance of the build-up occurring. We recommend that a warm permanent press wash be used at regular intervals, eg every 5th wash should be warm.
- Fabric softener of a thinner consistency is less likely to leave residue on the dispenser and contribute to a build-up.

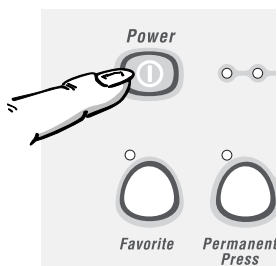
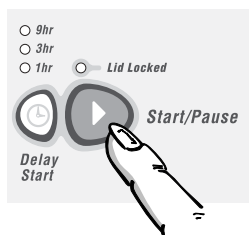
OPTION ADJUSTMENT MODE

After using your **Ecosmart** you may want to fine tune some of the options to suit your wash needs.

You can change the following pre-set options:

- the default rinse option
- the amount of water used in the Shower Rinse
- the number of beeps at the end of the cycle
- the Out of Balance recovery routine
- the fill level selected by auto water level
- the controlled cold

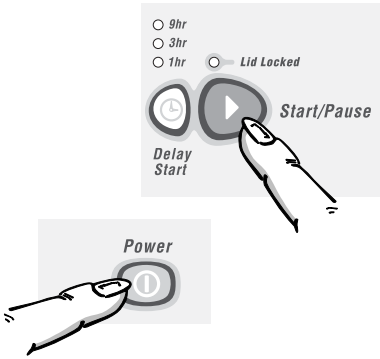
To make these changes it is necessary to enter the "Option Adjustment Mode".



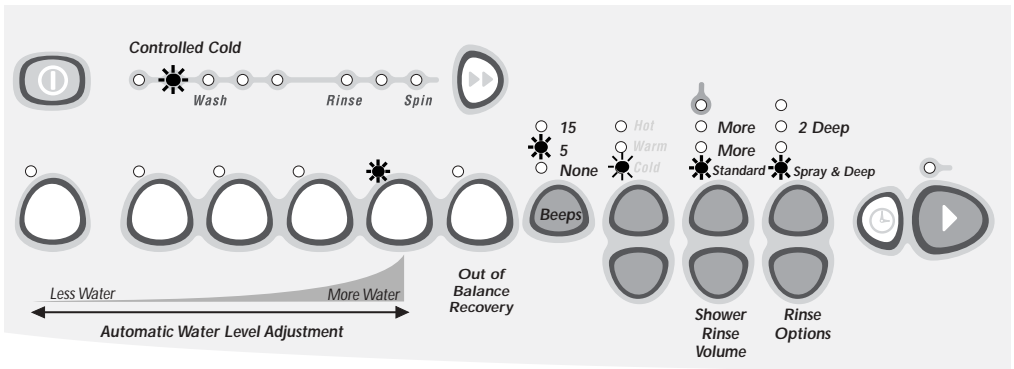
TO ENTER OPTION ADJUSTMENT MODE

1. Plug the machine in, but do not press POWER. Press START / PAUSE and hold down, then press POWER.
2. You will hear three quick beeps and the machine will show an unusual pattern of lights. In this mode the lights are used to indicate the different options available. **The diagram on page 15 shows how the lights relate to the options you can change.** Pages 16 -17 explain the different options in more detail.
3. Use the buttons on the panel to make your changes to the pre-set options.
4. Press POWER to return to normal mode.
5. Your **Ecosmart** will automatically remember your changes.
6. To make further changes, repeat the above steps.

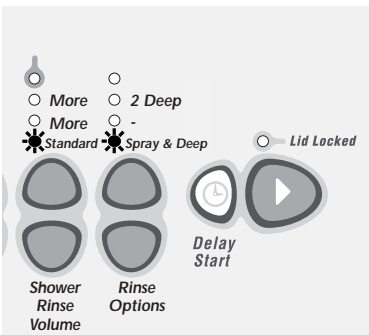
1. Press START / PAUSE and hold down. Press POWER.



2. This diagram below shows how the lights relate to the options you can change. It also shows what lights will be on when you first enter the Option Adjustment Mode.



3. Use the buttons on the panel to change the pre-set options.



OUT OF BALANCE RECOVERY ROUTINE

OUT OF BALANCE RECOVERY OPTIONS

REGULAR

light on = automatic recovery

REGULAR

light off = machine stops

When your **Ecosmart** is spinning it can sense if the wash load is out of balance and will stop and re-try spinning up to 3 times. If the machine still senses an unbalanced load there are two options the machine offers.

- **Automatic Recovery Option:**

Your **Ecosmart** will try to automatically correct the out of balance load. It will fill with water and agitate to redistribute the load before trying to spin up again.

- **Machine Stops Option:**

Your **Ecosmart** will stop, giving a short burst of beeps every five seconds and the RINSE or SPIN light will flash. You must redistribute the load more evenly yourself. (Use this option if you wish to conserve water.)

1. Enter the Option Adjustment Mode.
2. Use the REGULAR button to select the Out of Balance Recovery Option you prefer.
3. Press Power to store your selection.

AUTO WATER FILL LEVEL

AUTO WATER LEVEL ADJUSTMENT

Light on

FAVORITE = less water

PERM. PRESS = less water

WOOL = less water

DELICATE = less water

HEAVY DUTY = factory setting

If you are not satisfied with the level that your **Ecosmart** fills to on AUTO WATER LEVEL, you can alter the fill level that Auto will select.

If you feel there is too much water, you can decrease the fill level that will be selected.

1. Enter the Option Adjustment Mode.
2. Use the CYCLE buttons to decrease the amount of water selected.
3. Press POWER to store your selection.

If you feel that there is not enough water for the load, we recommend that you check by pausing the machine and pushing the clothes down to see how much spare water is at the bottom of the wash basket. Clothes often float and your **Ecosmart** can sense the water under the clothes. Failing this, you might like to select a higher water level manually.

END OF CYCLE BEEPS

NUMBER OF BEEPS	
Light on	
TIME SAVER	= 15 beeps
SOAK	= 5 beeps
SOFTENER	
RINSE	= no beeps

The beeps signaling the end of the cycle can be increased or decreased.

1. Enter the Option Adjustment Mode.
2. Use the WASH OPTION button to select the number of beeps you prefer.
3. Press POWER to store your selection.

DEFAULT RINSE OPTION

RINSE OPTIONS		
Light on	1st rinse	2nd rinse
MED spin	deep rinse	deep rinse
SLOW spin	-	-
HOLD	spray rinse	deep rinse

The normal rinse on the Regular and Heavy Duty cycles is a Shower Rinse. When you select Softener Rinse on these cycles the rinse changes to the default rinse. The default rinse is the rinse option used on the Wool, Delicate and Permanent Press cycles. The default rinse is a spray rinse followed by a deep rinse. However you can change the default rinse to two deep rinses.

1. Enter the Option Adjustment Mode.
2. Use the SPIN SPEED buttons to select the rinse option you prefer.
3. Press POWER to store your selection.

VOLUME OF WATER USED IN THE SHOWER RINSE (REGULAR CYCLE)

SHOWER RINSE VOLUME	
Light on	
HIGH	= more water
MED	= more water
LOW	= FACTORY SETTING

You can increase or decrease the volume of water added during the shower rinse on the Regular cycle.

1. Enter the Option Adjustment Mode.
2. Use the WATER LEVEL buttons to select the volume of water you wish to be used in the shower rinse.
3. Press POWER to store your selection.

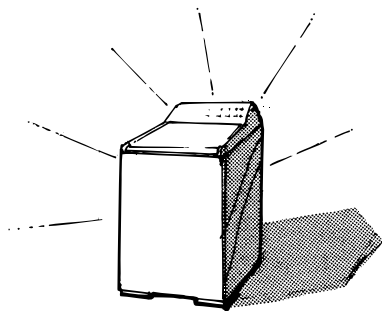
CONTROLLED COLD

CONTROLLED COLD OPTIONS	
Light color	
GREEN	= controlled cold
AMBER	= uncontrolled cold

The **Ecosmart** is designed for installations that have both hot and cold water. To ensure optimum performance even in very cold weather, the cold water temperature is controlled to 60°F. However if for some reason you do not have hot water available you may need to change to uncontrolled cold in very cold weather.

Ecosmart leaves the factory with the Controlled Cold Option set. You can change this by entering the Option Adjustment mode and by pressing the ADVANCE button once.

CARE AND CLEANING



TO REMOVE FABRIC SOFTENER
DISPENSER CUP



Push cup through
dispenser with thumb

WHEN YOU HAVE FINISHED

- Turn off the faucets to prevent any chance of flooding should a hose burst.
- Unplug the machine from the wall socket.

CLEANING YOUR ECOSMART

- Clean with a soft damp cloth and wipe dry. Do not use chemical or scouring cleaners as they can damage the paint and plastic surfaces.
- You can remove the lid for cleaning. Open the lid fully, hold one side with one hand and gently tap the other side with an upward motion. To replace the lid, hold the lid vertically and align both hinges before pushing down firmly.
- To remove the agitator for cleaning, unscrew the nut down the center of the agitator by turning counter-clockwise.

CAUTION: The agitator must be fully pushed on to the shaft when refitting. Tighten the nut firmly by hand. Ensure the agitator is not loose.

CLEANING THE FABRIC SOFTENER DISPENSER

When using fabric softener, rinse your dispenser at the end of each wash, using warm soapy water.

- Separate the cup from the dispenser body by pushing downwards on the base of the cup.

CLEANING THE INSIDE OF YOUR ECOSMART

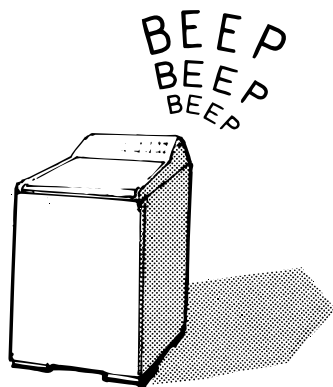
You can program a hot wash into your Favorite cycle to thoroughly clean your machine.

1. Press POWER button.
2. Press and hold the Favorite cycle button until you hear two quick beeps and the Favorite light flashes.
3. Select the Permanent Press cycle.
4. Select a hot wash.
5. Press Favorite again to store the selection.

PRODUCTS THAT MIGHT DAMAGE YOUR ECOSMART

6. The **Ecosmart** will then fill with hot water and do a hot wash. It's a good idea to clean the machine using this cycle without clothes and a couple of cups of powered detergent, every few weeks.
- Concentrated bleaches, diaper sanitizers and hydrocarbon solvents (eg gasoline and paint thinners) can cause damage to the paintwork and components of your autowasher. (Do not wash or dry garments stained with these solvents as they are flammable).
 - Do not use pre-treatment sprays or liquids on or near your autowasher as they can damage your machine's control panel.
 - Use of dyes in your autowasher may cause staining of the plastic components. The dye will not damage the machine but we suggest you thoroughly clean your autowasher afterwards. We do not recommend the use of dye strippers in your autowasher.

ECOSMART SOUNDS AND BEEPS



Your **Ecosmart** will make sounds that you will not have heard from other autowashers.

- During drain you will hear the pump of your machine turn on and off quickly about every 10 seconds. This is part of your **Ecosmart's** automatic lint removal system.
- While draining your machine may give several low thuds. Your machine is checking that the water has drained before spinning.
- Your **Ecosmart** will beep at the end of the cycle or if you have used Spin Hold or Soak.
- If your machine is beeping continuously or giving a musical series of beeps refer to page 22.

AUTOMATIC LINT SYSTEM

Your **Ecosmart** has a self cleaning lint system. It automatically separates the lint from the wash water, trapping the lint between the inner and outer tubs and flushing it out at the end of the wash.

WASH PROBLEMS

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES AND SOLUTIONS
Creasing	<ul style="list-style-type: none"> • Overloading the washer or dryer. • Choose a Permanent Press or Delicate cycle as these cycles have been designed to minimize creasing. • Try selecting a slower spin speed. • Do not leave wet clothes to sit in the washer or laundry basket.
Poor soil removal	<ul style="list-style-type: none"> • Not enough detergent for load size or amount of soil. • White clothes are better washed separately. Separate light and heavily soiled items, as clothes can pick up soil from dirty wash water. • Select the wash temperature according to soil type. For example, blood and mud are better washed in cold water, while oily soils wash better in warmer water. • Overloading the washer. • Loads made up of articles of varying sizes will wash better (eg full loads of sheets may not wash as well). • Hard water requires more detergent than soft water.
Linting	<ul style="list-style-type: none"> • Wash lint givers eg towels, flannel sheets, separately from lint collectors eg synthetic fabrics. • Overloading the washer. • Not enough detergent to hold the lint in suspension. • Overdrying in a dryer can cause a build-up of static electricity in synthetic fabrics and cause them to attract lint.
Residue detergent	<ul style="list-style-type: none"> • Overloading the washer. • Try using less detergent. • Some detergents need to be pre-dissolved, check the detergent instructions. • Cold ambient temperatures, cold washes or short agitation times may not let the detergent dissolve properly. Try pre-dissolving the detergent.
Black marks on clothes	<ul style="list-style-type: none"> • A build-up caused by the interaction of fabric softener and detergent can flake off and mark clothes. (Refer to Scrud page 13). • Insufficient detergent, for the amount of soil on the clothes, can result in black marks on clothes.
Dye transfer	<ul style="list-style-type: none"> • Wash and dry non-colorfast clothes separately. • Non-colorfast clothes left sitting in a washer or laundry basket can transfer dye to other clothes.
Tangling	<ul style="list-style-type: none"> • Washing with too much water (ie underloading) can cause the clothes to tangle around one another. • Do not load the washer by wrapping clothes around the agitator.

OPERATING PROBLEMS

SYMPTOMS	POSSIBLE SOLUTIONS
Pressing POWER does not turn the machine on.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Is the power switched on? 2. Unplug machine from the wall. Wait 60 seconds, plug back in and operate the machine. 3. Could your household power supply be at fault? Try plugging in another electrical appliance.
Pressing START / PAUSE does not start the fill.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Are both hot and cold faucets turned on? 2. Are the inlet hose screens blocked? 3. Is DELAY START on?
Filling continuously.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check that the machine is not siphoning. 2. Check the black hose guide is installed.
Not spinning properly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Is the load out of balance? (refer pages 11 and 16). 2. Check the machine is level and does not rock. 3. It may have suds build-up (refer spin light flashing, page 22).
Spin speed sounds slower than it should.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The clothes are unevenly distributed in the wash basket, your Ecosmart has compensated by lowering the spin speed.
Machine is continually going out of balance.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the machine is level and does not rock, and has rubber feet fitted. 2. Too much water for load (page 8).
Too much or too little water when filling on Auto water level.	<ol style="list-style-type: none"> 1. It may still be in the process of sensing the water level. (Refer to page 8). 2. Some loads do not suit Auto water level eg pillows, bedding, large bulky items. Manually select the water level. 3. Refer to pages 14 to 16 to adjust the Auto fill level.
Noises.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Banging - load is out of balance (refer page 11). 2. Other noises - refer page 19.
Small puddle of water coming from under the machine.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The water level is too high for the amount of clothes. This has caused excessive splashing. Use a lower water level. 2. Large bulky garments (eg pillows, comforters) can cause splashing. (Wash on Delicate cycle.)

If the problem persists refer to back cover for service contacts.

(BEFORE CALLING FOR HELP PLEASE LOCATE THE SERIAL NUMBER OF YOUR WASHER ON ITS BACK LEFT CORNER).

IF YOUR ECOSMART BEEPS FOR HELP

Your **Ecosmart** is capable of diagnosing its own troubles. If your **Ecosmart** gives a musical series of beeps every 5 seconds it is telling you that it has a problem which YOU can solve using the checklist below.

MUSICAL SERIES OF BEEPS*

EVERY 5 SECONDS AND...

POSSIBLE SOLUTIONS

* *The beeps are the same sound your washer makes when you plug your machine in.*

HOT water temperature
light is flashing.

1. Hot faucet has not been turned on.
2. Inlet hose screens may be blocked.
3. Hot water supply is not hot enough to maintain the wash temperature you have selected. Select a lower wash temperature.
4. Inlet hoses connected the wrong way around.

COLD water temperature
light is flashing.

1. Cold faucet has not been turned on.
2. Inlet hose screens may be blocked.
3. Inlet hoses connected the wrong way around.
4. Cold water temperature exceeds recommended limits (See separate INSTALLATION INSTRUCTIONS).

HOT and COLD water
temperature lights are flashing.

1. The faucets have not been turned on.
2. Inlet hose screens may be blocked.
3. The drain hose is too low and the water is siphoning out of the machine. (See separate INSTALLATION INSTRUCTIONS).
4. The flow rate of the supply water is too slow.

HIGH water level light is
flashing.

1. The machine is overloaded and can not agitate. Ensure the machine is stationary. Remove items until the remaining ones can move freely.
2. Select a higher water level.

First RINSE light or SPIN light
is flashing.

1. The machine has a suds build-up. (Too much detergent may have been used for the amount of soil in the load). Wait for suds to dissolve. Rinse clothes using a deep rinse.

First RINSE or SPIN light is
flashing as well as the SPIN
SPEED light.

1. Wash load is out of balance. Ensure the machine is stationary. Manually redistribute the load. Check machine is level. (See separate INSTALLATION INSTRUCTIONS).

Lid Lock light is flashing

1. Make sure the lid is closed.
2. Press START/PAUSE (refer to page 5).
3. If the symptom persists refer to back cover for service contacts.

**SINGLE BEEP EVERY
SECOND AND...****POSSIBLE SOLUTIONS**

- The pattern of lights is unfamiliar.
1. Unplug machine from the wall. Wait 60 seconds, plug back in and operate machine.
 2. If the fault re-occurs repeat step 1.
 3. If the machine still will not work refer to back cover for service contacts.

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS****READ ALL SAFETY INFORMATION BEFORE USING**

Many washers are located near a gas dryer or a water heater in the home.

**WARNING:**

For your safety the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion or to prevent property damage, personal injury or loss of life.

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.

If you smell gas

1. Do not try to light any appliance.
2. Do not touch an electrical switch; do not use any phone in your building.
3. Clear the room, building or area of all occupants.
4. Immediately call your gas supplier from your neighbor's phone.
Follow the gas suppliers instructions.
5. If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

**WATER HEATER SAFETY:**

Under certain conditions hydrogen gas may be produced in a water heater that has not been used for two weeks or more.

HYDROGEN GAS CAN BE EXPLOSIVE UNDER THESE CIRCUMSTANCES.

If the hot water has not been used for two weeks or more, prevent the possibility of damage or injury by turning on all hot water faucets and allowing them to run for several minutes before using any electrical appliance which is connected to the hot water system. This will allow any hydrogen gas to escape. Since the gas is flammable, do not smoke or use an open flame or appliance during this process.



READ ALL SAFETY INFORMATION BEFORE USING



WARNING:

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

Safety Precautions:

- Read all instructions before using the appliance.
- Use this appliance only for its intended purpose as described in this USE & CARE book.
- This washer must be properly installed and located in accordance with the INSTALLATION INSTRUCTIONS before it is used. If you did not receive an INSTALLATION INSTRUCTION sheet with your washer, you can obtain one by calling, in USA toll-free, 888 9FNP USA (888 936 7872), in Canada Direct, 1 877 744 7400.
- Properly ground to conform with all governing codes and ordinances. Follow details in INSTALLATION INSTRUCTIONS.
- Do not install or store washer where it will be exposed to temperatures below freezing or exposed to the weather.
- Connect to a properly rated, protected and sized power supply circuit to avoid electrical overload.
- Connect to adequate plumbing and drain facilities as described in the INSTALLATION INSTRUCTIONS.
- Turn off water faucets when the washer is not in use to relieve pressure on hoses and valves and to minimize leakages if a hose or valve should break or rupture.
- Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in this USE & CARE book or in published user repair instructions that you understand, and have skills to carry out.
- When disconnecting the appliance pull by the plug rather than the cord or junction of cord to avoid damage to the cord or junction of the cord plug.
- Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subject to damage or stress.
- Keep all laundry aids (such as detergents, bleach, fabric softener, etc.) out of the reach of children, preferably in a locked cabinet. Observe all warnings on container labels to avoid personal injury.
- Do not tamper with the controls.
- Keep the area around/underneath your appliance free from the accumulation of combustible materials, such as lint, paper, rags, chemicals, etc.
- Keep the floor around your appliance clean and dry to reduce the possibility of slipping.



- Never reach into the washer if the basket or agitator is moving.
- Before opening the lid, unloading or adding clothes, press START/PAUSE and wait until the machine has completely stopped before opening the lid.
- Close supervision is necessary if this appliance is used by or near children. Do not allow children to play inside, or with this appliance or any discarded appliance.
- Dispose of discarded appliances and shipping/packing materials properly. Before discarding a washer, or removing from service, remove the washer lid.
- Do not leave washer lid up during the cycle. This will stop the fill and spin action and prevent completion of the cycle. To restart, close lid and press START/PAUSE.
- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.) which may ignite or explode. Do not add these substances to the wash water. Do not use these substances around your washer and/or dryer during operation, as they give off vapors that could ignite or explode.
- The laundry process can reduce the flame retardancy of fabrics. To avoid such a result, the garment manufacturer's care instruction should be followed very carefully.
- Do not mix chlorine bleach with ammonia or acid such as vinegar and/or rust remover. Mixing can produce a toxic gas which may cause death.
- Never climb on or stand on the washer top or lid.
- Do not wash fiberglass articles in your washer. Skin irritation could result from the remaining particles that may be picked up by clothing during subsequent washer use.
- To minimize the possibility of electric shock, unplug this appliance from the power supply or disconnect the washer at the household distribution panel by removing the fuse or switching off the circuit breaker before attempting any maintenance or cleaning.
- NOTE: Pressing POWER button does NOT disconnect the appliance from the power supply, even though the lights are out.
- Do not operate this appliance if it is damaged, malfunctioning, partially disassembled or has missing or broken parts, including a damaged cord or plug.
- Do not operate this appliance if the lid has been incorrectly fitted.
- If you are using an extension cord or a portable electrical outlet device (eg multi-socket outlet box), ensure that it is positioned so that it does not come into contact with water or moisture.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Puissance



Progression du cycle



Lavage

Rincage

Essorage

Cycles Smart Touch

Préféré



Synthétiques

Laine lavable

Fragiles

Sales

Réguliers



Coin de temps
Tremper
Rinçage
Rinçage

Chaude
Tiède
Froide

Elevé
Moyen
Bas

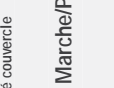
Rapide
Moyen
Lent
En attente

Auto



9hrs
3hrs
1hr

Securité couvercle



Marche/Pause

Départ différé

Niveau Eau

Temp. Lavage

Options

Vitesse Essorage

Vitesse Essorage

⚠ AVERTISSEMENT ⚠**VEUILLEZ LIRE LES INFORMATIONS DE SECURITE
AVANT TOUTE UTILISATION**

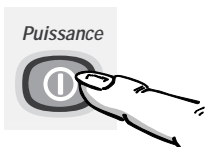
Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures sur les personnes, veuillez lire la section IMPORTANTES DIRECTIVES DE SECURITE avant d'utiliser cet appareil électroménager de la page 41 à 43.

1. Instructions d'utilisation		4. Informations sur le lave-linge	
• Démarrage	28	• Entretien et nettoyage	36
2. Cycles et options de lavage		• Produits susceptibles d'endommager votre machine Ecosmart	37
• Les Cycles de lavage	30	• Signaux et bips sonores du lave-linge Ecosmart	37
• Options de lavage	30	• Système anti-peluche automatique	37
• Rinçage avec adoucissant	30	5. En cas de problèmes	
• Faire tremper	31	• Problèmes de lavage	38
• Gain de temps	31	• Problèmes de fonctionnement	39
• Sécurité du couvercle	31	• Bips sonores du lave-linge Ecosmart	40
• Niveaux d'eau	32	6. Importantes directives de sécurité	
• Essorage en attente	33	• Directives de sécurité	41
• Départ différé	33	7. Garantie	
• Recommandations de lavage	33	• Garantie	65
3. Avant le lavage			
• Triage et chargement du lave-linge	34		
• Eau de Javel	35		
• Adoucissant	35		
• Dépôt collant	35		

REMARQUE : Le ticket de caisse est requis pour toute réclamation sous garantie.
Nous vous recommandons d'agrafer votre ticket de caisse ici pour vous faciliter les recherches.

DEMARRAGE

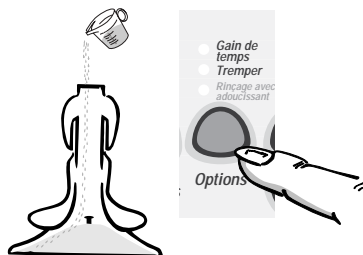
PUISSANCE



Mettre sous tension votre lave-linge **Ecosmart** en appuyant sur la touche Power (Puissance).

Retirer la boule à adoucissant.

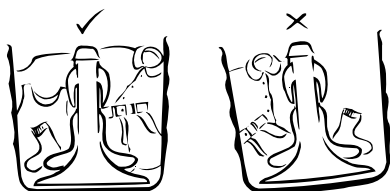
EAU DE JAVEL



Si vous voulez utiliser de l'eau de Javel :

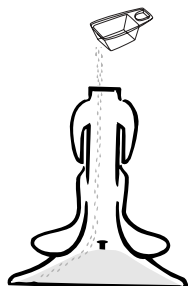
- Utiliser la moitié de la dose recommandée d'eau de Javel.
- Diluer l'eau de Javel et la verser doucement dans le tube intérieur de la tige du tambour, aligné avec les ailettes (vous référer à la section Eau de Javel à la page 35).
- Sélectionner l'option Softener Rinse (Rinçage avec adoucissant). Cela permet à tout résidu d'eau de Javel d'être évacué de votre lave-linge.

CHARGEMENT



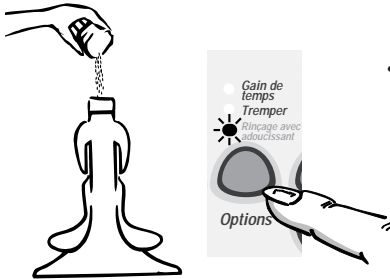
Repartir de manière égale la charge autour de l'agitateur (vous référer à la section Triage et Chargement à la page 34).

DETERGENT



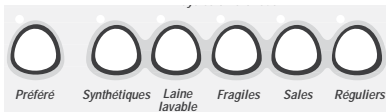
- Suivre les instructions sur la charge de lessive.
- Utiliser le repère sur l'agitateur, se rapprochant le plus du haut du niveau de la charge, comme guide pour déterminer et verser la quantité de lessive appropriée.
- Verser la lessive au centre de la tige de l'agitateur.
- Ne pas oublier de remettre en place la boule à adoucissant car elle empêche les articles de tomber au centre de l'agitateur.

ADOUCISSANT



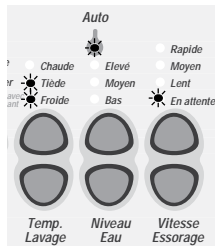
- Si vous voulez utiliser un adoucissant, le verser dans la boule à adoucissant en haut de l'agitateur.
- Sélectionner l'option Softener Rinse (Rinçage avec adoucissant) de manière à ce que l'adoucissant soit correctement déversé dans l'eau du rinçage final (vous référer à la section Adoucissant aux pages 30 et 35).

CYCLE DE LAVAGE



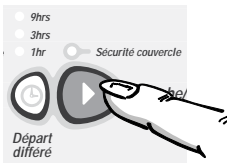
- Refermer le couvercle et sélectionner votre cycle de lavage.

OPTIONS DE LAVAGE



- Sélectionner la température de lavage et les autres options de lavage (vous référer aux pages 30 à 33).

MISE EN MARCHÉ



Appuyer sur la touche Start/Pause (Marche/Pause) pour mettre en marche la machine.

Si vous voulez arrêter votre lave-linge Ecosmart

- Appuyer sur la touche Start/Pause (Marche/Pause).
- Attendre que la machine soit complètement arrêtée et que le témoin de sécurité du couvercle soit éteint avant d'ouvrir le couvercle.

**NOUS VOUS RECOMMANDONS DE RETIRER VOS VETEMENTS
DES LA FIN DU CYCLE POUR RESPECTER
LA COULEUR ET EVITER D'ENDOMMAGER LES TISSUS**

	Sales (Heavy Duty)	Réguliers (Regular)	Fragiles (Delicate)	Laine Lavable (Wool Washables)	Synthétiques (Permanent Press)
Lavage Eco Actif	4 min	4 min	4 min	4 min	-
Durée d'agitation	12 min	9 min	6 min	3 min	9 min
Mouvement de lavage	Fort	Régulier	Fragile	Fragile	Régulier
Temp de lavage	Tiède	Tiède	Tiède/froide	Tiède/froide	Tiède/froide
Rinçage	Rinçage par jet d'eau froide	Rinçage par jet d'eau froide	Rinçage par vaporisation + rinçage en profondeur à eau froide	Rinçage par vaporisation + rinçage en profondeur à eau tiède/froide	Rinçage par vaporisation + rinçage en profondeur à eau froide
Vitesse d'essorage	Rapide	Rapide	Lent	Moyen	Lent
Durée de l'essorage	6 min	6 min	4 min	6 min	2 min

LES CYCLES DE LAVAGE

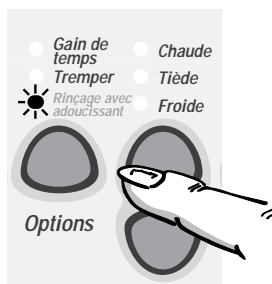
- SALES** Sélectionner ce cycle de lavage pour les articles très sales et les tissus résistants.
- REGULIERS** Sélectionner ce cycle de lavage pour les articles en coton légèrement à moyennement sales, les vêtements de lin, les tenues de travail et tenues de jeux.
- FRAGILES** Sélectionner ce cycle de lavage pour la lingerie et les tissus fragiles nécessitant un nettoyage spécial et légèrement sales.
- LAINES LAVABLES** Cycle spécialement adapté aux articles de laine normalement sales et aux vêtements de laine lavables en machine.
- SYNTHÉTIQUES** Cycle de lavage plus traditionnel pour les synthétiques, les mélanges et/ou les tissus fragiles normalement sales et les vêtements se froissant facilement.

OPTIONS DE LAVAGE

RINÇAGE AVEC ADOUCISSANT

Nous vous recommandons d'utiliser de préférence des feuilles adoucissantes pour sécher dans la mesure où les adoucissants liquides sont réputés pour provoquer une accumulation désagréable à l'intérieur des lave-linge (vous référer à la section Dépôt collant à la page 35). Utiliser l'option Softener Rinse (Rinçage avec adoucissant) :

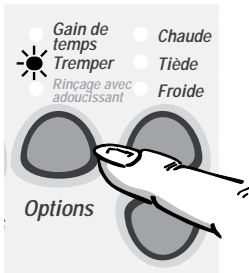
- Si vous utilisez un adoucissant liquide
- Si vous utilisez de l'eau de Javel



Cette option change le rinçage pour inclure un rinçage en profondeur et par vaporisation de manière à ce que l'adoucissant soit réparti correctement et à ce que le carter de la machine soit complètement nettoyé de toute eau de Javel restante.

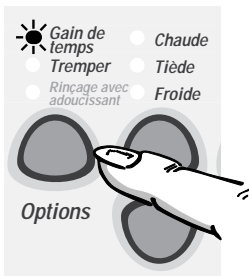
Certaines charges sont mieux lavées en utilisant un cycle avec rinçage en profondeur comme par exemple, les vêtements fortement imprégnés de sable ou de sciure de bois ou les vêtements déteignant. Nous vous recommandons de sélectionner l'option Softener Rinse (Rinçage avec adoucissant) pour ces charges, car cette sélection changera le rinçage pour inclure un rinçage en profondeur.

FAIRE TREMPER



Lorsque vous sélectionnez l'option Soak (Faire Tremper), votre lave-linge Ecosmart s'arrêtera à la fin du lavage et laissera tremper le linge pendant 2 heures avant de terminer le rinçage et l'essorage. Pendant que le linge est laissé tremper, votre lave-linge déclenchera un mouvement d'agitation de quelques secondes toutes les minutes.

GAIN DE TEMPS

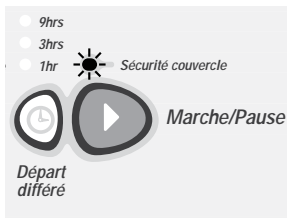


L'option Time Saver (Gain de temps) vous permet d'écourter le cycle de lavage pour les vêtements légèrement sales. En sélectionnant cette option, vous pouvez réduire le temps de lavage et la durée de l'essorage.

L'option Time Saver (Gain de temps) peut être activée ou désactivée à tout moment pendant le cycle.

SECURITE DU COUVERCLE

Si le couvercle est laissé ouvert, le lave-linge ne pourra pas se verrouiller et le cycle sera arrêté. La machine émettra un bip sonore et le témoin de sécurité du couvercle clignotera jusqu'à ce que le couvercle soit rabattu et que vous appuyez sur la touche Start/Pause (Marche/Pause).



Votre lave-linge **Ecosmart** est équipé d'un système de sécurité avec verrouillage du couvercle. Grâce à cette fonction, le couvercle ne pourra pas être ouvert pendant les phases dangereuses du cycle d'où une sécurité accrue pour vous et les membres de votre famille.

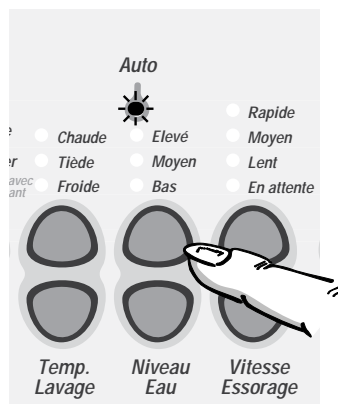
Le témoin de sécurité du couvercle (situé au-dessus de la touche Start/Pause [Marche/Pause]) s'allume lorsque le couvercle est verrouillé pour vous indiquer que vous ne pouvez pas ouvrir le couvercle.

Si le témoin de sécurité du couvercle clignote, cela signifie que le verrouillage du couvercle est en phase de verrouillage ou de déverrouillage. Pendant cette phase, vous ne pouvez toujours pas soulever le couvercle.

Garder les enfants à l'écart du lave-linge pendant la phase de remplissage et d'agitation du cycle, notamment lorsque vous utilisez de l'eau chaude, car le couvercle peut être soulevé sans que cela ne provoque l'arrêt du lave-linge.

NE RIEN insérer dans la fente sur le plateau supérieur de votre lave-linge. NE PAS essayer de désactiver le verrouillage du couvercle.

NIVEAUX D'EAU

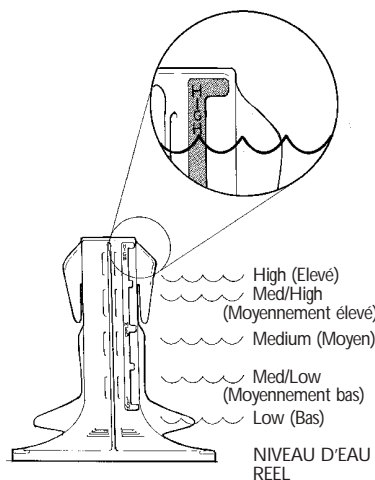


NIVEAU D'EAU AUTOMATIQUE

Votre lave-linge **Ecosmart** peut sélectionner automatiquement le niveau d'eau approprié à la charge de linge.

1. Mettre les vêtements dans le lave-linge et appuyer sur la touche Power (Puissance).
2. Sélectionner le cycle de lavage (sélectionner le niveau d'eau Auto si la sélection n'est pas automatique).
3. Appuyer sur Start/Pause (Marche/Pause)
Pendant le remplissage, la machine se mettra de temps à autre en pause pour déterminer le niveau d'eau. La machine vérifiera si le niveau d'eau est correct via une série de deux temps d'agitation différents (cela prendra un peu plus d'une minute). Si elle détecte un niveau d'eau insuffisant, elle poursuivra le remplissage et vérifiera à nouveau le niveau.

- Lors du lavage d'une charge inhabituelle comme par exemple des vêtements volumineux, des oreillers, nous vous recommandons de sélectionner manuellement le niveau d'eau et de sélectionner le cycle **Delicate (Fragiles)**.
- Sélectionner manuellement le niveau d'eau s'il y a déjà de l'eau dans la machine.
- Lors du lavage d'une charge volumineuse ou d'un seul article volumineux (comme par exemple un édredon), tasser la charge après le premier remplissage.

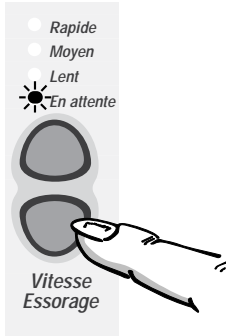


SELECTION MANUELLE DU NIVEAU D'EAU

L'agitateur se caractérise par cinq niveaux indiqués sur sa tige et pouvant être utilisés pour vous aider à sélectionner les niveaux d'eau appropriés. Sélectionner le niveau d'eau approprié en utilisant le repère se rapprochant le plus du haut du niveau des vêtements.

- Les niveaux indiqués sur l'agitateur ne correspondent pas exactement au niveau d'eau. Ils indiquent le niveau des vêtements secs approprié au niveau d'eau.
- Votre lave-linge **Ecosmart** pourra de temps à autre rajouter de l'eau pendant la phase d'agitation afin de maintenir le niveau d'eau à cause de la libération de l'air coincé dans les vêtements.
- Les charges non équilibrées, les vêtements entortillés et les éclaboussures peuvent résulter de la sélection d'un niveau d'eau trop élevé.

ESSORAGE EN ATTENTE

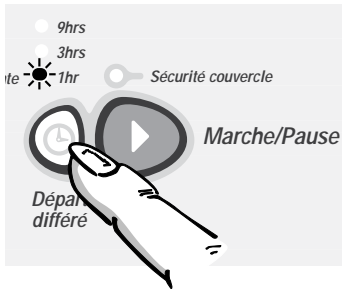


Utiliser l'option Hold (Essorage en attente) pour :

- Retirer des vêtements devant étendre mouille, lesquels ont été lavés avec une charge mixte, avant la phase d'essorage.
- Minimiser le chiffonnage résultant des vêtements laissés en attente dans la machine à la fin du cycle.

Lorsque l'option Hold (Essorage en attente) est sélectionnée, votre lave-linge **Ecosmart** fera une pause à la fin du rinçage, émettra un bip sonore et le témoin d'essorage clignotera pour vous indiquer qu'il attend d'autres instructions. Appuyer sur la touche Start/Pause (Marche/Pause) pour démarrer l'essorage.

DEPART DIFFERE



L'option Delay Start (Départ différé) vous permet de retarder le démarrage du cycle de lavage de 1, 3 ou 9 heures.






Appuyer une fois sur la touche Delay Start (Départ différé) pour retarder le démarrage d'une heure, appuyer à nouveau pour 3 heures et appuyer une troisième fois pour retarder le démarrage de 9 heures (et appuyer une fois de plus pour retourner à l'option normale).

- Une fois que vous appuyez sur Delay Start (Départ différé), votre lave-linge **Ecosmart** commence la période de retardement et vous n'avez pas à appuyer sur Start/Pause (Marche/Pause).
- Faire attention lorsque vous utilisez l'option Delay Start (Départ différé) pour les articles n'étant pas de bon teint car ils pourront déteindre si les vêtements sont humides.
- Votre lave-linge **Ecosmart** n'émettra pas de bip sonore à la fin du cycle si l'option Delay Start (Départ différé) a été sélectionnée.

RECOMMANDATIONS DE LAVAGE

Pour éviter d'abîmer accidentellement vos vêtements, certaines options ne seront pas acceptées par votre lave-linge **Ecosmart**. Vous ne pouvez pas par exemple sélectionner un lavage à eau chaude sur des cycles de lavage d'articles de laine, articles synthétiques ou articles fragiles.

TRIAGE

	Lavage à la main
	Javel interdite
	Sèche-linge déconseillé
	Repassage à fer moyen
	Nettoyage à sec

Pour obtenir d'excellents résultats au lavage, trier vos vêtements avant le lavage.

- **COULEUR.** Faire le tri entre les couleurs et le blanc.
- **ETIQUETTES D'ENTRETIEN.** L'étiquette d'entretien vous décrit le tissu du vêtement et comment le laver.
- **SALETE.** Trier les vêtements selon le type et le niveau de saleté. Suivant le type de saleté, il est préférable de laver à l'eau tiède comme par exemple la saleté grasse tandis que d'autres se lavent parfaitement bien à l'eau froide comme par exemple le sang ou la boue.
- **PELUCHE.** Laver séparément les vêtements ayant tendance à faire des peluches des vêtements ayant à l'inverse tendance à attirer les peluches. Dans la mesure du possible, laver sur l'envers les vêtements ayant tendance à attirer les peluches.

Producteurs de peluches

Tissu éponge
Chenille
Serviettes de toilette
Chaussettes

Ramasseurs de peluches

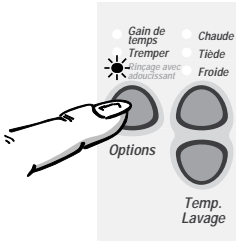
Synthétiques
Velours côtelé
Articles synthétiques

CHARGEMENT

- **VERIFIER QUE LES POCHE SONT VIDES**
Les choses laissées dans les poches peuvent endommager votre lave-linge et vos vêtements.
- **FERMER LES FERMETURES ECLAIR, LES CROCHETS ET ŒILLET S** pour vous assurer qu'ils ne se prendront pas dans d'autres vêtements.
- **REPARER TOUT VETEMENT DECHIRE S ET RECOUDRE LES BOUTONS LACHES.** Les trous et les déchirures pourront s'agrandir pendant le lavage. Retirer tous les supports lâches dans les soutiens-gorge car ils risquent d'endommager votre lave-linge et/ou le sèche-linge.
- **DETACHER AU PREALABLE TOUTE TACHE**
- **VERIFIER QUE LE NIVEAU D'EAU EST APPROPRIE A LA CHARGE.** Vérifier que la charge ne recouvre pas la boule à adoucissant pour éviter toute éclaboussure.
- **POUR UNE CHARGE EQUILIBREE :**
 - Un mélange de petits articles et d'articles plus volumineux vous donnera de meilleurs résultats au lavage.
 - Répartir fermement et de manière uniforme les vêtements dépliés autour de l'agitateur.
 - Ne pas envelopper les articles volumineux comme les draps autour de l'agitateur.

EAU DE JAVEL

Remarque : Ne jamais verser de solution de chlorure non diluée liquide directement sur les vêtements, dans le panier à linge ou au centre de l'agitateur.



Vérifier l'étiquette d'entretien pour toute recommandation spéciale.

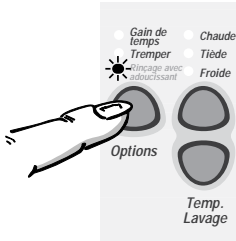
Eau de Javel liquide :

1. Utiliser la moitié de la dose d'eau de Javel recommandée et la diluer dans de l'eau.
2. Retirer la boule à adoucissant et verser l'eau de Javel dans la tige de l'agitateur contre la paroi, alignée avec les ailettes. Sélectionner la touche Softener Rinse (Rinçage avec Adoucissant). Cela modifie le rinçage pour retirer complètement tous les résidus d'eau de Javel.
3. Ajouter le détergent et remettre en place la boule à adoucissant.
4. Pour un résultat optimum, ajouter le liquide javellisant après que les deux premiers voyants lumineux de lavage ambres soient éteints.

Eau de Javel en poudre :

Verser la moitié de la dose d'eau de Javel en poudre recommandée dans l'agitateur avec votre détergent.

ADOUCISSANT



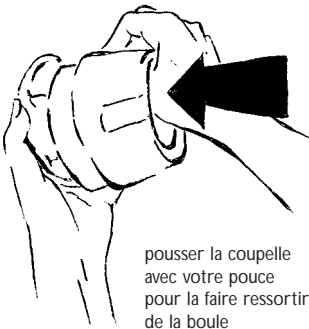
L'adoucissant se verse dans la boule à adoucissant située en haut de l'agitateur. La ligne tracée sur la boule à adoucissant sert de guide pour déterminer la quantité d'adoucissant à ajouter à une machine pleine. Les charges plus petites nécessiteront moins d'adoucissant.

Rinçage avec adoucissant

Si vous voulez utiliser de l'adoucissant lorsque vous utilisez les cycles Réguliers [Regular] ou Sales [Heavy Duty], **vous devez impérativement sélectionner l'option Softener Rinse (Rinçage avec Adoucissant)**. Cela modifie l'option de rinçage pour inclure un rinçage en profondeur de manière à ce que l'adoucissant soit bien réparti.

DEPOT COLLANT

POUR RETIRER LA BOULE ADOUCISSANT POUR LA NETTOYER,



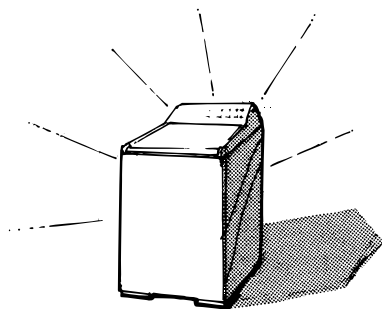
pousser la coupelle avec votre pouce pour la faire ressortir de la boule

Le dépôt collant correspond à l'accumulation paraffineuse provoquée par le mélange du détergent et de l'adoucissant comme régulièrement observé dans les lave-linge. Cette accumulation ne résulte pas d'une défaillance du lave-linge. Dans le cas où le dépôt collant ne serait pas régulièrement retiré du lave-linge, cela risque de tacher vos vêtements ou de diffuser une odeur désagréable dans votre lave-linge.

Si vous voulez utiliser de l'adoucissant, suivre nos recommandations :

- Utiliser une petite quantité d'adoucissant.
- Lorsque vous remplissez la boule à adoucissant, éviter les éclaboussures et ne pas la remplir jusqu'au rebord.
- Nettoyer la boule à adoucissant dès la fin du cycle.
- Nettoyer votre lave-linge régulièrement (vous référer à la page 36).
- Le lavage à l'eau froide augmente les risques d'accumulation. Nous vous recommandons d'utiliser un cycle de lavage Synthétiques à intervalles réguliers, comme par exemple 1 fois tous les 5 cycles de lavage.
- Les adoucissants moins épais laissent moins de résidus dans la boule à adoucissant et ne contribuent donc pas à la création de l'accumulation du dépôt collant.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



POUR RETIRER LA BOULE A ADOUCISSANT POUR LA NETTOYER.



pousser la coupelle avec votre pouce pour la faire ressortir de la boule.

UNE FOIS QUE VOUS AVEZ TERMINE

- Fermer les robinets pour éviter tout risque d'inondation dans le cas où un tuyau viendrait à éclater.
- Débrancher le lave-linge de la prise murale.

NETTOYAGE DU LAVE-LINGE ECOSMART

- Le nettoyer avec un chiffon doux humide et l'essuyer à sec. Ne pas utiliser de produits chimiques ni de nettoyeurs à récurer au risque d'endommager les surfaces en plastique et la peinture.
- Vous pouvez retirer le couvercle pour le nettoyage. Ouvrir complètement le couvercle, tenir un côté d'une main tandis que de l'autre main vous retirez l'autre côté dans un mouvement vers le haut. Pour remettre en place le couvercle, tenir le couvercle à la verticale et aligner les deux charnières avant de pousser fermement pour l'enclencher.
- Pour retirer l'agitateur pour le nettoyer, dévisser l'écrou en bas au centre de l'agitateur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

ATTENTION : L'agitateur doit être totalement poussé sur l'arbre lorsque vous le remettez en place. Serrer fermement à la main l'écrou. Vérifier que l'agitateur n'est pas lâche.

NETTOYAGE DE LA BOULE A ADOUCISSANT

Lorsque vous utiliser de l'adoucissant, rincer la boule à adoucissant à la fin de chaque cycle de lavage avec de l'eau tiède savonneuse.

- Séparer la coupelle de la boule en poussant à la base de la coupelle.

NETTOYER L'INTERIEUR DU LAVE-LINGE ECOSMART

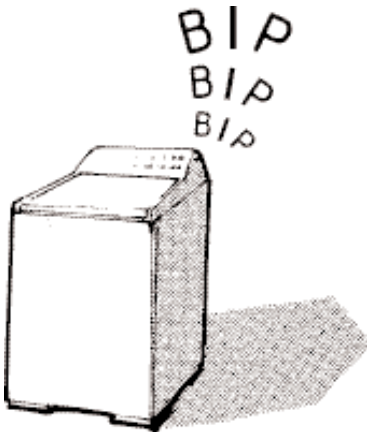
Vous pouvez programmer un cycle de lavage à l'eau chaude avec vos articles préférés pour nettoyer complètement votre machine.

1. Appuyer sur la touche Power (Puissance).
2. Appuyer et maintenir enfoncée la touche du cycle Favorite (Préféré) jusqu'à ce que vous entendiez deux courts bips sonores et que le témoin Favorite (Préféré) clignote.
3. Sélectionner le cycle Permanent Press (Synthétiques).
4. Sélectionner un lavage à l'eau chaude.
5. Appuyer à nouveau sur la touche Favorite (Préféré) pour sauvegarder la sélection.

PRODUITS SUSCEPTIBLES D'ENDOMMAGER VOTRE MACHINE ECOSMART

6. Le lave-linge **Ecosmart** se remplira ensuite d'eau chaude et fera un cycle de lavage à l'eau chaude. Nous vous recommandons vivement de nettoyer le lave-linge en utilisant ce cycle à vide et deux mesures de lessive en poudre de temps à autre.
- Les solutions javellisées concentrées, les produits désinfectants de couches pour enfants et les solvants à base d'hydrocarbure (comme par ex l'essence et les diluants de peinture) peuvent endommager la peinture et les composants de votre lave-linge. (Ne pas laver ou faire sécher des vêtements tachés avec ces solvants car ils sont inflammables).
 - Ne pas utiliser des bombes ou liquides de détachage sur ou à proximité de votre lave-linge car ils risquent d'endommager le panneau de commande du lave-linge.
 - L'utilisation de produits de teinture dans votre lave-linge risque de tacher les composants en plastique. La teinture n'endommagera pas la machine mais nous vous suggérons de nettoyer complètement votre machine lorsque vous avez terminé. Nous vous déconseillons l'utilisation de décapants de teinture dans votre lave-linge.

SIGNAUX ET BIPS SONORES DU LAVE- LINGE ECOSMART



SYSTEME ANTI- PELUCHE AUTOMATIQUE

Votre lave-linge **Ecosmart** émettra des bips sonores que vous n'aurez jamais entendu auprès d'autres lave-linge.

- Pendant l'évacuation, vous entendrez la pompe de la machine de mettre en marche et s'arrêter rapidement toutes les 10 secondes environ. Cela fait partie du système de retrait automatique des peluches du lave-linge Ecosmart.
- Pendant l'évacuation, votre machine émettra plusieurs courts bruits sourds. Votre machine vérifie tout simplement que l'eau a été évacuée avant de procéder à l'essorage.
- Votre lave-linge Ecosmart émettra un bip sonore à la fin du cycle ou si vous avez utilisé l'option Soak (Faire tremper) ou Hold (Essorage en attente).
- Si votre machine continue d'émettre des bips sonores ou une série musicale de bips, vous référer à la page 40.

Votre lave-linge **Ecosmart** se caractérise par un système anti-peluche autonettoyant. Il sépare automatiquement les peluches de l'eau du lavage en piégeant les peluches entre les bacs intérieurs et extérieurs et en les évacuant à la fin du cycle de lavage.

PROBLEMES DE LAVAGE

PROBLEME	SOLUTIONS ET CAUSES POSSIBLES
Linge froissé	<ul style="list-style-type: none"> • Machine ou sèche-linge trop chargé. • Sélectionner un cycle Fragiles ou Synthétiques dans la mesure où ces cycles ont été conçus pour limiter au minimum le problème du linge froissé. • Sélectionner une vitesse d'essorage plus lente. • Ne pas laisser le linge mouillé en attente dans le lave-linge ou le panier à linge.
Retrait médiocre de la saleté	<ul style="list-style-type: none"> • Quantité de détergent insuffisante pour la charge ou le niveau de saleté. • Le blanc est mieux lavé séparément. Faire le tri entre les articles légèrement sales et les articles très sales car les vêtements peuvent récupérer la saleté de l'eau de lavage sale. • Sélectionner la température de lavage en fonction du type de saleté. Le sang et la boue partent mieux par exemple à l'eau froide tandis que la saleté grasse requiert un lavage à l'eau tiède. • Lave-linge surchargé. • Les charges se composant d'articles de différentes tailles se lavent mieux (par ex des charges de draps uniquement pourront ne pas donner un excellent résultat). • L'eau dure requiert plus de détergent que l'eau douce.
Peluche	<ul style="list-style-type: none"> • Laver séparément les articles ayant tendance à pelucher comme les serviettes de toilette, les draps en flanelle des articles ayant tendance à attirer les peluches comme les tissus synthétiques. • Lave-linge surchargé. • Quantité de détergent insuffisante pour maintenir les peluches en suspension. • Le séchage excessif en sèche-linge peut provoquer une accumulation d'électricité statique dans les tissus synthétiques et faire qu'ils attirent les peluches.
Résidus de détergent	<ul style="list-style-type: none"> • Lave-linge surchargé. • Essayer d'utiliser moins de détergent. • Certains détergents doivent être dissous au préalable, vérifier le mode d'emploi sur le paquet de détergent. • Il est possible que les températures ambiantes froides, les lavages à l'eau froide et les temps d'agitation réduits ne permettent pas au détergent de se dissoudre complètement. Essayer de dissoudre le détergent au préalable.
Marques noires sur les vêtements	<ul style="list-style-type: none"> • Une accumulation causée par l'interaction de l'adoucissant et du détergent peut s'émietter et tacher les vêtements (vous référer à la section Dépôt collant à la page 35). • Une quantité de détergent insuffisante pour le niveau de saleté sur les vêtements peut laisser des taches noires sur les vêtements.
Transfert de teinture	<ul style="list-style-type: none"> • Laver et sécher séparément les vêtements n'étant pas de bon teint. • Les vêtements n'étant pas de bon teint qui sont laissés en attente dans le lave-linge ou le panier à linge peuvent déteindre sur d'autres vêtements.
Linge entortillé	<ul style="list-style-type: none"> • Le lavage avec trop d'eau (c'est-à-dire en sous charge) peut faire entortiller les vêtements les uns avec les autres. • Ne pas charger le lave-linge en enroulant les vêtements autour de l'agitateur.

PROBLEMES DE FONCTIONNEMENT

SYMPTOMES	SOLUTIONS POSSIBLES
La machine ne se met pas en marche après avoir appuyé sur Power (Puissance).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier que l'alimentation est sous tension. 2. Débrancher la machine de la prise murale. Attendre 60 secondes avant de la rebrancher et de faire fonctionner la machine. 3. Vérifier que l'alimentation électrique de la maison n'est pas défectueuse. Essayer de brancher un autre appareil électroménager.
Le remplissage ne se fait pas après avoir appuyé sur Start/Pause (Marche/Pause).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier que les robinets d'eau froide et d'eau chaude sont ouverts. 2. Vérifier que les tamis du tuyau d'arrivée ne sont pas bloqués. 3. Vérifier que l'option Delay Start (Départ différé) n'a pas été enclenchée.
Remplissage en continu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier que la machine ne siphonne pas. 2. Vérifier que le guide du tuyau noir est installé.
Mauvais essorage.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Charge déséquilibrée. 2. Vérifier que la machine n'est pas en équilibre et qu'elle ne bascule pas. 3. Accumulation de lessive de savon possible (vous référer à la section Témoin d'essorage clignotant à la page 40).
Vitesse d'essorage plus lente que d'habitude.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Répartition inégale des vêtements dans le panier de lavage, votre lave-linge Ecosmart compense en réduisant la vitesse d'essorage.
La machine est en permanence déséquilibrée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier l'équilibrage de la machine et vérifier qu'elle ne bascule pas et que les patins en caoutchouc ont été installés. 2. Trop d'eau pour la charge (page 32).
Niveau d'eau insuffisant ou trop élevé lors du remplissage en automatique.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La machine est en train de déterminer le niveau d'eau (vous référer à la page 32). 2. Certaines charges ne conviennent pas à la fonction du niveau d'eau en automatique comme les oreillers, le linge de couchage, les articles très volumineux. Sélectionner manuellement le niveau d'eau.
Bruits.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Claquement – la charge est déséquilibrée. 2. Autres bruits – vous référer à la page 37.
Petite flaque d'eau venant de dessous la machine.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le niveau d'eau est trop élevé pour la charge résultant en des éclaboussures excessives. Utiliser un niveau d'eau inférieur. 2. Les articles très volumineux (comme les oreillers et les édredons) peuvent provoquer des éclaboussures (les laver sur le cycle Delicate [Fragiles]).

Si le problème persiste, vous référer au verso du manuel pour les coordonnées du service clientèle.

(AVANT D'APPELER POUR SOLLICITER L'ASSISTANCE DU SERVICE CLIENTELE, NE PAS OUBLIER DE VOUS MUNIR DU NUMERO DE SERIE DE VOTRE LAVE-LINGE SITUE A L'ARRIERE DE L'APPAREIL DANS LE COIN A GAUCHE).

BIPS SONORES DU LAVE-LINGE ECOSMART

Votre lave-linge **Ecosmart** est capable de diagnostiquer ses propres problèmes. Si votre lave-linge **Ecosmart** émet une série musicale de bips toutes les 5 secondes, il vous avertit de l'existence d'un problème que VOUS pouvez résoudre en vous référant à la liste ci-dessous.

SERIE MUSICALE DE BIPS* TOUTES

LES 5 SECONDES ET ...

SOLUTIONS POSSIBLES

* Les bips sont identiques au signal sonore émis par le lave-linge lorsque vous branchez la machine.

Le témoin de température d'eau chaude Hot (Chaud) clignote.

1. Le robinet d'eau chaude n'a pas été ouvert.
2. Il est possible que les tamis du tuyau d'arrivée soient bloqués.
3. L'eau chaude tirée n'est pas suffisamment chaude pour maintenir la température de lavage sélectionnée. Sélectionner une température de lavage inférieure.
4. Tuyaux d'arrivée raccordés à l'envers.

Le témoin de température d'eau froide Cold (Froid) clignote.

1. Le robinet d'eau chaude n'a pas été ouvert.
2. Il est possible que les tamis du tuyau d'arrivée soient bloqués.
3. Tuyaux d'arrivée raccordés à l'envers.
4. La température de l'eau froide excède les limites recommandées (vous référer aux INSTRUCTIONS D'INSTALLATION séparées).

Les témoins d'eau froide Cold (Froid) et d'eau chaude Hot (Chaud) clignent

1. Les robinets n'ont pas été ouverts.
2. Il est possible que les tamis du tuyau d'arrivée soient bloqués.
3. Le tuyau d'évacuation est trop bas et l'eau sort en siphon de la machine (vous référer aux INSTRUCTIONS D'INSTALLATION séparées).
4. Le débit d'arrivée d'eau est trop faible.

Le témoin de niveau d'eau High (Elevé) clignote.

1. La machine est surchargée et ne peut pas être agitée. Vérifier que la machine ne bouge pas. Retirer des articles jusqu'à ce que les articles restants puissent bouger librement.
2. Sélectionner un niveau d'eau supérieur.

Le témoin de premier rinçage Rinse (Rinçage) ou le témoin Spin (Essorage) clignote.

1. Accumulation de lessive de savon dans la machine (trop de détergent a été utilisé par rapport au niveau de saleté de la charge). Attendre la dissolution de l'accumulation. Rincer les vêtements en utilisant un rinçage en profondeur.

Le témoin de premier Rinse (Rinçage) ou Spin (Essorage) clignote ainsi que le témoin Spin Speed (Vitesse d'essorage).

1. Charge déséquilibrée. Vérifier que la machine ne bouge pas. Répartir manuellement la charge. Vérifier que la machine est bien en équilibre (vous référer aux INSTRUCTIONS D'INSTALLATION séparées).

Le témoin de sécurité du couvercle clignote.

1. Vérifier que le couvercle est fermé.
2. Appuyer sur Start/Pause (Marche/Pause) (vous référer à la page 31).
3. Si les symptômes persistent, vous référer au verso du manuel pour les coordonnées du service clientèle.

UN SEUL BIP EMIS TOUTES LES SECONDES ET ...

Les témoins clignotent d'une manière inhabituelle.

SOLUTIONS POSSIBLES

1. Débrancher la machine de la prise murale. Attendre 60 secondes et la rebrancher avant de faire fonctionner la machine.
2. Si le problème recommence, répéter l'étape 1.
3. Si la machine ne fonctionne toujours pas, vous référer au verso du manuel pour les coordonnées du service clientèle.



IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INFORMATIONS SUR LA SECURITE AVANT L'UTILISATION

De nombreux lave-linge sont installés dans les maisons à proximité d'un sèche-linge au gaz ou d'une chaudière.

AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, les informations contenues dans ce manuel doivent être respectées afin de minimiser les risques d'incendie ou d'explosion et d'éviter tout endommagement matériel, toute blessure corporelle ou décès.

Ne pas conserver ou utiliser d'essence ou d'autres liquides et vapeurs inflammables à proximité du lave-linge ou de tout autre appareil.

L'installation et l'entretien devront être confiés à un installateur, une agence de maintenance ou compagnie du gaz qualifié(e).

Si vous sentez le gaz :

1. Ne pas essayer d'allumer un quelconque appareil.
2. Ne pas toucher d'interrupteur électrique ; ne pas utiliser le téléphone du domicile.
3. Evacuer toutes les personnes de la pièce, du bâtiment ou de la zone.
4. Prendre immédiatement contact avec la compagnie du gaz en utilisant le téléphone d'un voisin. Suivre les instructions de la compagnie du gaz.
5. Si vous ne pouvez pas contacter la compagnie du gaz, appeler les pompiers.

SÉCURITÉ – CHAUDIERE :

Il est possible dans certaines conditions que du gaz hydrogène soit produit dans une chaudière non utilisée pendant deux semaines ou plus.

LE GAZ HYDROGENE EST UN GAZ EXPLOSIF EN PRESENCE DE CES CIRCONSTANCES
Si l'eau chaude n'a pas été utilisée pour deux semaines ou plus, nous vous recommandons vivement d'ouvrir tous les robinets d'eau chaude et de les laisser couler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser tout appareil électrique raccordé au système d'eau chaude afin d'éviter tout endommagement matériel ou blessure corporelle. Cela permettra à tout gaz hydrogène de s'échapper. Dans la mesure où le gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser de flamme nue ou d'appareil pendant ce processus.



VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INFORMATIONS SUR LA SECURITE AVANT L'UTILISATION



AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles lors de l'utilisation de l'appareil, suivre les précautions de base, y compris les précautions suivantes :

Précautions de sécurité

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Utiliser uniquement cet appareil conformément à son utilisation prévue comme décrit dans ce manuel d'utilisation et d'entretien.
- Il est impératif que ce lave-linge soit correctement installé et positionné en conformité avec les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION avant son utilisation. Si vous n'avez pas reçu de fiche d'INSTRUCTIONS D'INSTALLATION avec votre lave-linge, vous pouvez l'obtenir en téléphonant aux numéros ci-après USA Appel gratuit 888 9 FNP USA (888 936 7872), Canada ligne directe 1 877 744 7400.
- Relier correctement l'appareil à la terre conformément à tous les codes et arrêtés portant réglementation. Suivre les conseils donnés dans les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
- Ne pas installer ou positionner le lave-linge dans un endroit où il sera exposé à des températures en-dessous de zéro ou aux conditions climatiques.
- Le raccorder à un circuit électrique de puissance nominale correcte, bien protégé et de capacité appropriée pour éviter toute surcharge électrique.
- Le raccorder à des installations d'évacuation et de plomberie adéquates comme décrit dans les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
- Fermer les robinets d'eau lorsque le lave-linge n'est pas utilisé pour limiter la pression sur les tuyaux et valves et minimiser les fuites dans le cas où une valve ou un tuyau viendrait à casser ou rompre.
- Ne pas réparer ou remplacer une quelconque pièce de l'appareil ni entreprendre une quelconque tâche de maintenance à moins que cela ne soit spécifiquement recommandé dans ce manuel d'utilisation et d'entretien ou dans les instructions de réparations publiées destinées à l'utilisateur que vous comprenez et pour lesquelles vous êtes qualifié.
- Lors du débranchement de l'appareil, tirer depuis la prise et non sur le cordon ou le point de raccordement du cordon pour éviter d'endommager le cordon ou le point de raccordement de la prise du cordon.
- Vérifier que le cordon est positionné de manière à ce que personne ne marche dessus, trébuché dessus et vérifier qu'il ne risque pas d'être soumis à tout endommagement ou charge.
- Garder tous les produits de blanchisserie (comme les détergents, l'eau de Javel, les adoucissants, etc.) hors de la portée des enfants, de préférence dans un placard fermant à clé. Respecter tous les avertissements sur les étiquettes des emballages pour éviter toute blessure corporelle.
- Ne pas trafiquer les boutons et touches de commande.



VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INFORMATIONS SUR LA SECURITE AVANT L'UTILISATION

De nombreux lave-linge sont installés dans les maisons à proximité d'un sèche-linge au gaz ou d'une chaudière.

AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, les informations contenues dans ce manuel doivent être respectées afin de minimiser les risques d'incendie ou d'explosion et d'éviter tout endommagement matériel, toute blessure corporelle ou décès.

Ne pas conserver ou utiliser d'essence ou d'autres liquides et vapeurs inflammables à proximité du lave-linge ou de tout autre appareil.

L'installation et l'entretien devront être confiés à un installateur, une agence de maintenance ou compagnie du gaz qualifié(e).

Si vous sentez le gaz :

1. Ne pas essayer d'allumer un quelconque appareil.
2. Ne pas toucher d'interrupteur électrique ; ne pas utiliser le téléphone du domicile.
3. Evacuer toutes les personnes de la pièce, du bâtiment ou de la zone.
4. Prendre immédiatement contact avec la compagnie du gaz en utilisant le téléphone d'un voisin. Suivre les instructions de la compagnie du gaz.
5. Si vous ne pouvez pas contacter la compagnie du gaz, appeler les pompiers.

SECURITE – CHAUDIERE :

Il est possible dans certaines conditions que du gaz hydrogène soit produit dans une chaudière non utilisée pendant deux semaines ou plus.

LE GAZ HYDROGENE EST UN GAZ EXPLOSIF EN PRESENCE DE CES CIRCONSTANCES

Si l'eau chaude n'a pas été utilisée pour deux semaines ou plus, nous vous recommandons vivement d'ouvrir tous les robinets d'eau chaude et de les laisser couler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser tout appareil électrique raccordé au système d'eau chaude afin d'éviter tout endommagement matériel ou blessure corporelle. Cela permettra à tout gaz hydrogène de s'échapper. Dans la mesure où le gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser de flamme nue ou d'appareil pendant ce processus.

- Garder la zone autour et sous votre appareil dégagée de toute accumulation de matériaux inflammables, tels que les peluches, le papier, les chiffons, les produits chimiques, etc.

Encendido



Progreso



Lavado

Enjuague

Centrifugado

Ciclos de Lavado



Favorito

Sin Arrugas

Lana Lavable

Delicado

Telas Resistentes

Normal



Opciones

Ahorra-Tiempo
Remojar
Enjuague Suavizante

Caliente
Tibia
Fria

Alto
Medio
Bajo

Rápida
Medio
Lenta
Suspendido

9hrs
3hrs
1hr

Auto



Inicio/Pausa



Inicio Demorado

Temperatura de Lavado
Nivel de Agua
Velocidad Centrifugado

⚠ ! ADVERTENCIA ! ⚠**LEA TODA LA INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO**

Para reducir el riesgo de incendio, electrocución o herida personal lea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD antes de operar este artefacto eléctrico (págs 60 a 62).

1. Instrucciones de Operación		4. Información acerca de la Máquina	
• Cómo comenzar	46	• Cuidado y Limpieza	54
2. Ciclos y Opciones de Lavado		• Productos que Pueden Dañar su Ecosmart	55
• Los Ciclos de Lavado	48	• Sonidos y Pitidos de Ecosmart	55
• Opciones de Lavado	48	• Sistema Automático de Pelusa	55
• Enjuague con Suavizante	48	5. Resolución de Problemas	
• Remojar	49	• Problemas de Lavado	56
• Ahorrat tiempo	49	• Problemas de Operación	57
• Traba de Tapa	49	• Si su Ecosmart emite pitidos pidiendo ayuda	58
• Niveles de Agua	50	6. Instrucciones Importantes de Seguridad	
• Centrifugado Suspendido	51	• Información de Seguridad	60
• Inicio Demorado	51	7. Garantía	
• Medidas para el cuidado de las prendas	51	• Garantía	63
3. Antes de Lavar			
• Clasificación y Carga	52		
• Blanqueador	53		
• Suavizante	53		
• Acumulación Cerosa	53		

NOTA: Para cualquier reclamo bajo garantía es necesario presentar un comprobante de compra. Le sugerimos que adjunte aquí su comprobante de compra.

COMO COMENZAR

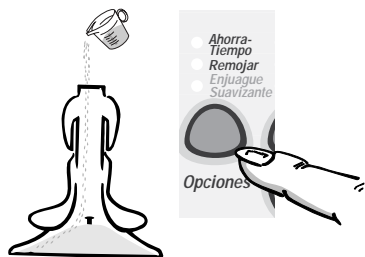
ENCENDIDO



Encienda su **Ecosmart** presionando la tecla Power (Encendido).

Extraiga el dispensador de suavizante.

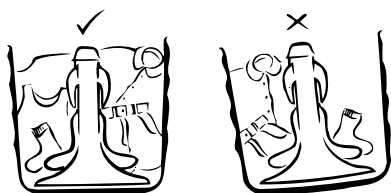
BLANQUEADOR



Si desea utilizar blanqueador:

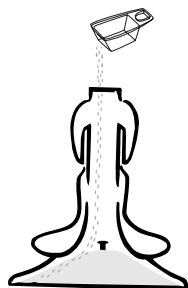
- Utilice la mitad de la dosis de blanqueador recomendada.
- Diluya el blanqueador y viértalo con cuidado sobre la superficie interior de la varilla central del agitador, alineado con las aletas. (Vea Blanqueador, pág. 53).
- Seleccione la opción Softener Rinse (Enjuague con Suavizante). Esto asegurará la eliminación del agua de cualquier residuo de blanqueador.

CARGA



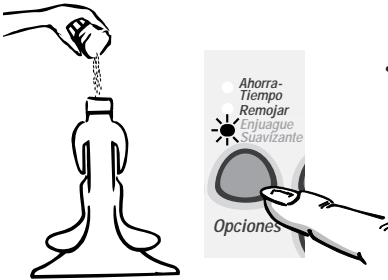
Distribuya la carga en forma pareja alrededor del agitador. (Vea Clasificación y Carga, pág. 52).

DETERGENTE



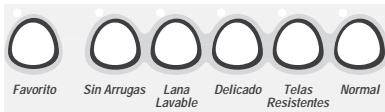
- Siga las instrucciones que se encuentran en el envase de detergente.
- Para saber cuánto detergente utilizar refiérase a la marca en el agitador más cercana a la parte superior de la ropa.
- Vierta el detergente en el medio de la varilla central del agitador.
- Vuelva a ubicar el dispensador de suavizante, lo que impide que las prendas caigan en el centro del agitador.

SUAIVIZANTE



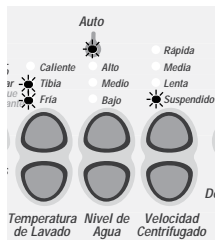
- Si desea utilizar suavizante viértalo en el dispensador que se encuentra encima del agitador.
- Seleccione la opción Softener Rinse (Enjuague con Suavizante) para que el suavizante sea dispensado correctamente dentro del último enjuague. (Vea Suavizante, págs. 48 y 53).

CICLO DE LAVADO



- Cierre la tapa y presione el ciclo de lavado que haya elegido.

OPCIONES DE LAVADO



- Seleccione la temperatura de lavado y otras opciones de lavado. (Vea las págs 48 - 51).

INICIO



Presione Start/Pause (Inicio/Pausa) para comenzar el lavado.

Si desea detener su Ecosmart

- Presione Start/Pause (Inicio/Pausa).
- Antes de abrir la tapa espere hasta que la máquina se haya detenido completamente, y la luz de traba de tapa esté apagada.

PARA OPTIMIZAR EL CUIDADO DE MATERIALES Y COLORES SAQUE SU ROPA DE LA MAQUINA APENAS TERMINE EL CICLO

	Heavy Duty (Telas Resistentes)	Regular (Normal)	Delicate (Delicado)	Wool Washables (Lana Lavable)	Permanent Press (Sin Arrugas)
Lavado Ecológico	4 min	4 min	4 min	4 min	-
Duración Agitado	12 min	9 min	6 min	3 min	9 min
Acción Lavado	Vigorosa	Normal	Delicado	Delicada	Regular
Temperatura Lavado	tibia	tibia	tibia/fría	tibia/fría	tibia/fría
Enjuague	enjuague frío por lluvia	enjuague frío por lluvia	enjuague por rocío + enjuague profundo frío	enjuague por rocío + enjuague profundo tibio/frío	enjuague por rocío + enjuague profundo frío
Velocidad Centrifugado	Rápida	Rápida	Lenta	Media	Lenta
Duración Centrifugado	6 min	6 min	4 min	6 min	2 min

LOS CICLOS DE LAVADO

TELAS RESISTENTES

Para telas muy sucias y resistentes.

NORMAL

Para algodones y lino mediana o ligeramente sucios, y prendas de trabajo y juego.

DELICADO

Para lencería y telas que precisan un cuidado especial, ligeramente sucias.

LANA LAVABLE

Diseñado especialmente para prendas tejidas normalmente sucias y prendas de lana que se pueden lavar en lavadoras.

SIN ARRUGAS

Un lavado más tradicional para sintéticos, mezclas y/o telas delicadas medianamente sucias, y prendas que se arrugan fácilmente.

OPCIONES DE LAVADO

SOFTENER RINSE (ENJUAGUE CON SUAVIZANTE)

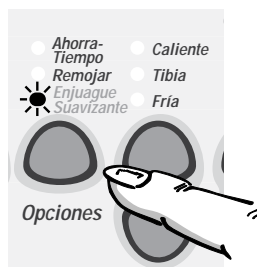
Recomendamos el uso de planchas de suavizante para secadora porque se ha observado que el suavizante líquido ocasiona una acumulación progresiva desagradable dentro de la lavadora. (Vea Acumulación Cerosa, pág 53).

Utilice la opción Softener Rinse (Enjuague con Suavizante):

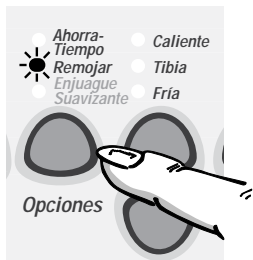
- Si utiliza suavizante líquido
- Si utiliza blanqueador

Esta opción modifica el enjuague para incluir un rocío y un enjuague profundo, para lograr que el suavizante sea dispensado correctamente y el sumidero de la lavadora no conserve rastros de blanqueador.

Algunas cargas es mejor lavarlas utilizando un ciclo con un enjuague profundo. Por ejemplo, prendas que tienen mucha arena o viruta, o prendas que destiñen. Para estas cargas seleccione la opción Softener Rinse (Enjuague con Suavizante), porque esto modificará el enjuague para incluir un enjuague profundo.



SOAK (REMOJAR)



Cuando usted selecciona Soak (Remojar) su **Ecosmart** se detendrá al finalizar el lavado, y remojará las prendas durante 2 horas antes de completar el enjuague y centrifugado. Durante el período de remojo su lavadora se agitará cada minuto durante unos pocos segundos.

TIME SAVER (AHORRATIEMPO)



Time Saver (Ahorratiempo) le permite acortar el ciclo de lavado para prendas ligeramente sucias. El seleccionar esta opción reduce la duración del lavado y del centrifugado.

Time Saver (Ahorratiempo) puede activarse o desactivarse en cualquier momento durante el ciclo.

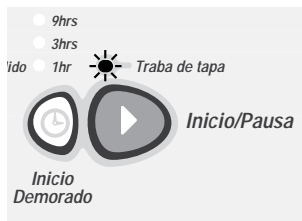
LID LOCK (TRABA DE TAPA)

Si la tapa se deja abierta, la lavadora no podrá trabar y el ciclo será interrumpido. La máquina emitirá un pitido y la luz de traba de tapa se encenderá intermitentemente hasta que la tapa se cierre y se presione el botón de Start/Pause (Inicio/Pausa).

Su **Ecosmart** posee una traba de tapa. Esto asegura que no se pueda abrir la tapa durante partes peligrosas del ciclo, proporcionando a usted y su familia mayor seguridad.

La luz de traba de tapa (encima del botón de start/pause (inicio/pausa)) se enciende cuando la tapa está trabada, para indicarle a usted cuándo no puede abrir la tapa.

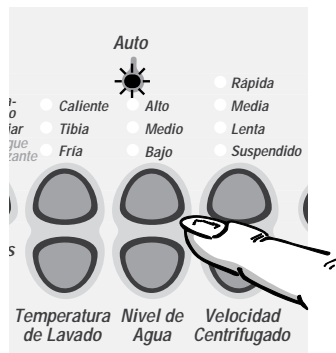
Si la luz de traba de tapa se enciende intermitentemente esto indica que la traba está trabando o destrabando la tapa. Durante esta etapa no se puede levantar la tapa.



Mantenga a los niños lejos de la máquina durante las etapas de llenado y agitado del ciclo, especialmente cuando se utiliza agua caliente, porque la tapa se puede abrir y la máquina no se detendrá.

NO inserte nada a través de la ranura en la parte superior de su lavadora. NO intente inhabilitar la traba de la tapa.

WATER LEVEL (NIVELES DE AGUA)



NIVEL DE AGUA AUTOMÁTICO

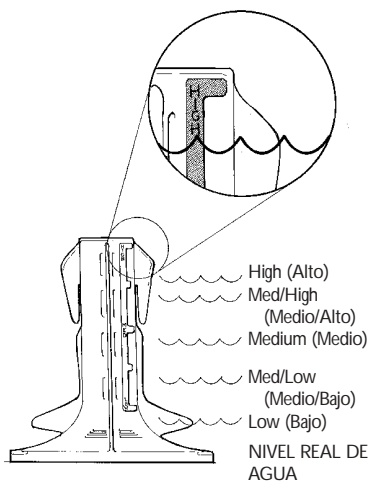
Su **Ecosmart** puede seleccionar automáticamente el nivel de agua apropiado para la carga.

1. Ubique sus prendas en la lavadora y presione Power (Encendido).
2. Seleccione el ciclo de lavado (seleccione nivel de agua Auto (Automático) si no ha sido seleccionado automáticamente).
3. Presione Start/Pause (Inicio/Pausa).
Durante el llenado para percibir el nivel de agua. La lavadora controlará si el nivel de agua es correcto utilizando una serie de dos movimientos de agitado diferentes. (Esto puede demorar un poco más de un minuto). Si detecta que el nivel de agua no es suficiente, añadirá más agua y volverá a controlar el nivel.

- Cuando lave una carga inusual (por ejemplo prendas grandes abultadas, almohadas) le sugerimos que seleccione manualmente el nivel de agua y el ciclo Delicado.
- Seleccione manualmente el nivel de agua si ya hay agua en la lavadora.
- Para una carga voluminosa, o un sólo artículo de gran tamaño (por ej. una colcha) presione la prenda hacia abajo luego de la primera carga de agua.

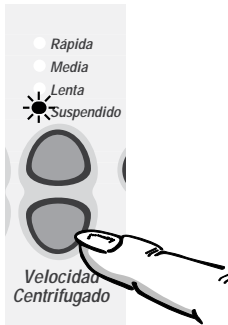
SELECCIÓN MANUAL DE NIVEL DE AGUA

El agitador cuenta con cinco niveles marcados en su varilla central que pueden utilizarse para ayudar a seleccionar el nivel de agua correcto. Seleccione el nivel de agua correcto utilizando la marca más cercana a la parte superior de la ropa.



- Los niveles marcados en el agitador no corresponden exactamente con el nivel de agua, sino que indican el nivel de ropa seca adecuado para el nivel de agua.
- Su **Ecosmart** puede ocasionalmente añadir agua durante el proceso de agitado. Esto se realiza para mantener el nivel de agua debido a la liberación de aire atrapado entre las prendas.
- El seleccionar un nivel de agua demasiado alto puede ocasionar cargas desequilibradas, enredos o salpicaduras.

SPIN HOLD (CENTRIFUGADO SUSPENDIDO)



Utilice la opción Hold (Centrifugado Suspendido) para:

- Extraer prendas de lava y pon de entre una carga mixta antes de que la máquina comience a centrifugar.
- Minimizar las arrugas ocasionadas cuando la ropa se deja dentro de la lavadora al final del ciclo.

Cuando selecciona Hold (Centrifugado Suspendido) su Ecosmart hará una pausa al final del enjuague, emitirá un pitido y la luz de centrifugado se encenderá intermitentemente para indicarle que está esperando otra instrucción. Presione Start/Pause (Inicio/Pausa) para comenzar el centrifugado.

DELAY START (INICIO DEMORADO)



La tecla Delay Start (Inicio Demorado) retrasará el comienzo del ciclo de lavado durante 1, 3 o 9 horas.

Presione Delay Start (Inicio Demorado) una vez para demorar el comienzo durante una hora. Presione nuevamente para demorarlo 3 horas, y una tercera vez para 9 horas (y nuevamente para volver a normal).

- Una vez que presiona Delay Start su Ecosmart comenzará el período de demora, no necesita presionar Start/Pause (Inicio/Pausa).
- Tenga cuidado si utiliza Delay Start para ropa que no tiene colores firmes, porque las prendas pueden desteñir si están húmedas.
- Si selecciona Delay Start su **Ecosmart** no emitirá un pitido al final del ciclo.

MEDIDAS PARA EL CUIDADO DE LAS PRENDAS

Para evitar dañar accidentalmente su ropa existen algunas opciones que su **Ecosmart** no aceptará. Por ejemplo, no puede seleccionar un lavado caliente cuando se encuentra en los ciclos Delicado, Sin Arrugas o de Lana Lavable.

CLASIFICACIÓN

	Lavado a Mano
	No utilice blanqueador
	No seque en secadora
	Plancha media
	Lavado a seco

Para obtener los mejores resultados de lavado clasifique sus prendas antes de lavarlas.

- **COLOR.** Separe las telas blancas de las de color.
- **ETIQUETAS DE CUIDADO.** La etiqueta de cuidado le informará sobre la tela de la prenda y sobre cómo debe ser lavada.
- **SUCIEDAD.** Clasifique las prendas de acuerdo al tipo y cantidad de suciedad. Algunas suciedades se lavan mejor con agua más caliente (ej. manchas aceitosas), mientras que otras obtienen mejores resultados en agua fría (ej. barro o sangre).
- **PELUSA.** Lave dadores de pelusa y recolectores de pelusa por separado. Cuando sea posible dé vuelta de adentro hacia afuera los recolectores de pelusa.

Dadores de Pelusa

Tela de toalla
Felpa
Toallas
Calcetines

Recolectores de Pelusa

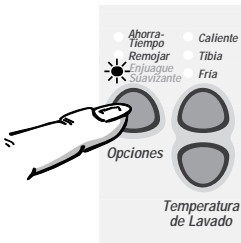
Sintéticos
Corderoy
Telas que no precisan plancha

CARGA

- **REVISE LOS BOLSILLOS.** Artículos sueltos pueden dañar su lavadora automática y sus prendas.
- **CIERRE LAS CREMALLERAS, GANCHOS Y PRESILLAS.** Esto es para asegurarse de que estos objetos no se enganchen en otras prendas.
- **REPARE CUALQUIER PRENDA ROTA O BOTONES SUELTOS.** Las desgarraduras o los agujeros pueden ampliarse durante el lavado. Extraiga los alambres sueltos de sostenes porque pueden dañar su lavadora y/o secadora.
- **TRATE CON ANTERIORIDAD CUALQUIER MANCHA.**
- **ASEGURESE DE QUE EL NIVEL DE AGUA SEA ADECUADO AL TAMAÑO DE SU CARGA.** Asegúrese de que la carga no se extienda por encima del dispensador de suavizante, porque puede salpicar.
- **PARA UNA CARGA EQUILIBRADA:**
 - Una mezcla de artículos pequeños y grandes se lavará mejor.
 - Distribuya las prendas desplegadas firme y parejamente alrededor del agitador.
 - No enrolle artículos de grandes dimensiones, por ejemplo sábanas, alrededor del agitador.

BLANQUEADOR

Atención: Nunca vierta blanqueador líquido sin diluir directamente sobre las prendas, dentro de la canasta de lavado o dentro del centro del agitador



Controle las etiquetas de cuidado de la ropa en busca de instrucciones especiales.

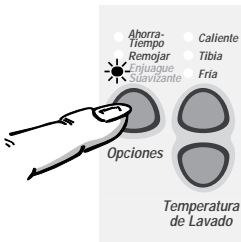
Blanqueador Líquido:

1. Utilice la mitad de la dosis recomendada de blanqueador y dilúyalo con agua.
2. Extraiga el dispensador de suavizante y viértalo en el interior de la varilla central del agitador, alineado con las aletas. Seleccione el botón Softener Rinse (Enjuague con Suavizante). Esto modifica el enjuague para eliminar cuidadosamente los restos de blanqueador.
3. Agregue detergente y coloque nuevamente el dispensador de suavizante.
4. Para mejores resultados, agregue el blanqueador líquido después de que las dos luces ambar ya no son visibles.

Blanqueador en Polvo:

Vierta la mitad de la dosis recomendada de blanqueador en polvo dentro del agitador junto con su detergente.

SUAVIZANTE



El suavizante debe ubicarse dentro del dispensador en la parte superior del agitador. El anillo alrededor de la taza del dispensador es una guía para la cantidad de suavizante que se debe agregar a una carga llena. Cargas más pequeñas precisarán menos suavizante.

Enjuague con Suavizante

Si desea utilizar suavizante cuando usa los ciclos Regular (Normal) o Heavy Duty (Telas Resistentes) **debe seleccionar la opción Softener Rinse (Enjuague con Suavizante)**. Esto modifica la opción de lavado para incluir un enjuague profundo, para que el suavizante sea dispensado correctamente.

ACUMULACIÓN CEROSA

PARA EXTRAER LA TAZA DISPENSADORA DE SUAVIZANTE PARA LIMPIARLA,



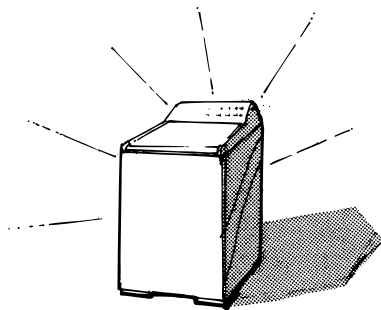
empuje la taza a través del dispensador con el pulgar.

La acumulación cerosa puede ocurrir dentro de cualquier lavadora cuando el suavizante entra en contacto con detergente. Esta acumulación no es ocasionada por una falla en la máquina. Si no se controla la acumulación cerosa dentro de la máquina puede dar por resultado manchas en su ropa o un olor desagradable en su lavadora.

Si desea utilizar suavizante le sugerimos:

- Utilizar poco.
- Cuando llene el dispensador, no salpique ni ponga demasiado producto.
- Lave el dispensador inmediatamente una vez que termine el ciclo.
- Lave su máquina regularmente (vea pág. 54).
- El lavado con agua fría aumenta la posibilidad de que ocurra la acumulación. Le recomendamos que utilice un lavado tibio tipo Sin Arrugas (Permanent Press) a intervalos regulares, por ej. cada 5 lavados uno debe ser tibio.
- Un suavizante de consistencia más aguada es menos probable que deje residuo en el dispensador y contribuya a la acumulación.

CUIDADO Y LIMPIEZA



PARA EXTRAER TAZA
DISPENSADORA DE SUAVIZANTE,



empuje la taza a
través del dispensador
con el pulgar.

CUANDO HAYA TERMINADO

- Cierre los grifos para evitar la posibilidad de inundación en el caso en que reviente una manguera.
- Desenchufe la máquina del enchufe de la pared.

COMO LIMPIAR SU ECOSMART

- **Limpie con un trapo húmedo suave y seque. No utilice productos químicos o limpiadores abrasivos porque pueden dañar la pintura y las superficies de plástico.**
- Puede sacar la tapa para limpiarla. Abra la tapa totalmente, sostenga un lado con una mano y golpee ligeramente el otro lado con un movimiento hacia arriba. Para volver a ubicar la tapa, sosténgala verticalmente y alinee ambas bisagras antes de empujarla firmemente hacia abajo.
- Para extraer el agitador para limpiarlo, desenrosque la tuerca ubicada en el centro del agitador girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.

PRECAUCIÓN: El agitador debe empujarse totalmente dentro del eje cuando se lo vuelve a colocar. Ajuste la tuerca a mano firmemente. Asegúrese de que el agitador no esté flojo.

COMO LIMPIAR EL DISPENSADOR DE SUAVIZANTE

Cuando utiliza suavizante enjuague su dispensador al final de cada lavado, utilizando agua tibia jabonosa.

- Separe la taza del cuerpo del dispensador empujando hacia abajo sobre la base de la taza.

COMO LIMPIAR EL INTERIOR DE SU ECOSMART

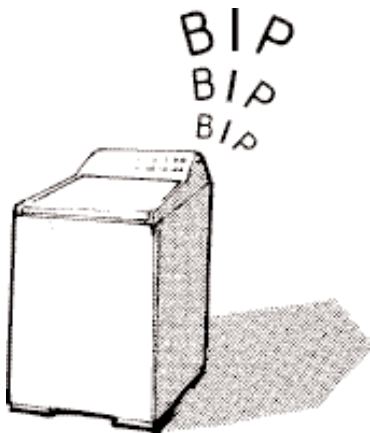
Usted puede programar un lavado caliente en su ciclo Favorito, para limpiar a fondo su máquina.

1. Presione el botón Power (Encendido).
2. Presione y mantenga apretado el botón de ciclo Favorito hasta que escuche dos pitidos rápidos y la luz de Favorito se encienda intermitentemente.
3. Seleccione el ciclo Permanent Press (Sin Arrugas).
4. Seleccione un lavado caliente.
5. Presione Favorito otra vez para almacenar la selección.

PRODUCTOS QUE PUEDEN DAÑAR SU ECOSMART

6. **Ecosmart** se llenará entonces con agua caliente y realizará un lavado caliente. Es buena idea limpiar la máquina utilizando este ciclo sin ropa y un par de tazas de detergente en polvo, cada algunas semanas.
- Blanqueadores concentrados, saneadores de pañales y solventes de hidrocarburos (por ej. gasolina y diluyentes de pintura) pueden ocasionar daño a la pintura y componentes de la lavadora automática. (No lave o seque prendas manchadas con estos solventes porque son inflamables).
 - No utilice pulverizadores o líquidos pre-tratamiento sobre o cerca de su lavadora automática, porque pueden dañar el panel de control de su máquina.
 - El uso de tinturas en su lavadora automática puede ocasionar manchas en los componentes de plástico. La tintura no dañará la máquina pero le sugerimos que limpie a fondo su lavadora automática luego. No recomendamos el uso de removedores de tintura en su lavadora automática.

SONIDOS Y PITIDOS DE ECOSMART



Su **Ecosmart** emite sonidos que no habrá escuchado en otras lavadoras automáticas.

- Durante el drenaje oírás que la bomba en su máquina se enciende y apaga rápidamente cada unos 10 segundos. Esto forma parte del sistema de eliminación automática de pelusa de su **Ecosmart**.
- Mientras se encuentra drenando su lavadora puede emitir varios ruidos sordos. Su máquina está controlando que el agua se haya desagotado antes de centrifugar.
- Su **Ecosmart** emitirá un pitido al final del ciclo o si usted ha utilizado Centrifugado Suspenso o Remojar.
- Si su máquina emite pitidos continuamente o con ritmo musical, vea la pág. 58.

SISTEMA AUTOMÁTICO DE PELUSA

Su **Ecosmart** posee un sistema auto-limpiante de pelusa. Separa automáticamente la pelusa del agua del lavado, atrapándola entre los tambores interior y exterior, y la elimina al final del lavado.

PROBLEMAS DE LAVADO

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS Y SOLUCIONES
Arrugas	<ul style="list-style-type: none"> • Sobrecarga de la lavadora o secadora. • Elija un ciclo del tipo Sin Arrugas o Delicado, porque estos ciclos han sido diseñados para minimizar el arrugado. • Intente seleccionar una velocidad de centrifugado más lenta. • No deje ropa húmeda dentro de la lavadora o canasta de la ropa.
Eliminación de suciedad insuficiente	<ul style="list-style-type: none"> • No puso suficiente detergente para el tamaño de la carga o cantidad de suciedad. • Es mejor lavar la ropa blanca por separado. Separe artículos muy sucios de los ligeramente sucios, porque la ropa puede ensuciarse al lavarse en agua sucia. • Seleccione la temperatura del agua de acuerdo al tipo de suciedad. Por ejemplo, sangre y barro se lavan mejor con agua fría, mientras que las manchas aceitosas alcanzan mejores resultados con agua más tibia. • Sobrecarga de la lavadora. • Las cargas donde hay una mezcla de artículos de diferentes tamaños se lavan mejor (por ejemplo una carga llena de sábanas puede no lavarse tan bien). • Las aguas duras precisan más detergente que las aguas blandas.
Pelusa	<ul style="list-style-type: none"> • Lave los dados de pelusa (ej. toallas, sábanas de franela) separados de los recolectores de pelusa como telas sintéticas. • Sobrecarga de la lavadora. • Detergente en cantidad no suficiente para mantener la pelusa en suspensión. • El secado excesivo en una secadora puede ocasionar una acumulación de electricidad estática en las telas sintéticas y hacer que atraigan pelusa.
Restos de detergente	<ul style="list-style-type: none"> • Sobrecarga de la lavadora. • Intente utilizar menos detergente. • Algunos detergentes deben ser disueltos antes de incorporarlos, verifique las instrucciones del detergente. • Temperaturas ambientales frías, lavados fríos o tiempos de agitado cortos pueden imposibilitar que el detergente se disuelva correctamente. Intente disolver el detergente con anterioridad a su incorporación.
Marcas negras en la ropa	<ul style="list-style-type: none"> • Una acumulación ocasionada por la interacción de suavizante y detergente puede formar escamas y marcar la ropa. (Vea Acumulación Cerosa en pág. 53). • Detergente no suficiente para la cantidad de suciedad en la ropa puede dar por resultado marcas negras en las prendas.
Transferencia de tintura	<ul style="list-style-type: none"> • Lave y seque ropa que destiñe por separado. • La ropa que destiñe si se deja en una lavadora o canasta de ropa puede transferir tintura a otra ropa.
Enredos	<ul style="list-style-type: none"> • Lavar con demasiada agua (es decir carga insuficiente) puede ocasionar el enredo de la ropa una alrededor de la otra. • No cargue la lavadora envolviendo la ropa alrededor del agitador.

PROBLEMAS DE OPERACIÓN

SÍNTOMAS	SOLUCIONES POSIBLES
El presionar Power no enciende la máquina.	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Está conectada la corriente eléctrica? 2. Desenchufe la máquina de la pared. Espere 60 segundos, enchúfela nuevamente y opere la máquina. 3. ¿Podría ser que la corriente eléctrica de su casa haya sufrido un desperfecto? Intente enchufar otro artefacto eléctrico.
El presionar Start / Pause no comienza el llenado.	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Están abiertos los grifos de agua fría y caliente? 2. ¿Están bloqueados los filtros de la manguera de abastecimiento? 3. ¿Está activada la opción Delay Start (Inicio Demorado)?
Está llenando continuamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique que la máquina no esté sifoneando. 2. Verifique que el montante negro de manguera esté instalado.
No centrifuga correctamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Está desequilibrada la carga? 2. Verifique que la máquina esté nivelada y no se meza. 3. Puede tener una acumulación de espuma (vea luz de centrifugado intermitente, pág. 58).
Velocidad de centrifugado parece más lenta de lo que debería ser.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La ropa está distribuida en forma despareja en la canasta; su Ecosmart lo ha compensado reduciendo la velocidad de centrifugado.
La máquina se desequilibra continuamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique que la máquina esté nivelada y no se meza, y tenga patitas de goma. 2. Demasiada agua para la carga (pág. 50).
Demasiada o poca agua cuando se llena en nivel de agua automático.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Puede estar todavía en medio del proceso de percibir el nivel de agua. (Vea pág. 50). 2. Algunas cargas no son apropiadas para el nivel automático de agua (por ej. almohadas, ropa de cama, artículos abultados y grandes). Seleccione el nivel de agua manualmente.
Sonidos.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Golpes ruidosos – la carga se encuentra desequilibrada. 2. Otros sonidos - ver pág. 55.
Pequeño charco de agua debajo de la máquina.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El nivel de agua es demasiado alto para la cantidad de ropa. Esto ha ocasionado excesivas salpicaduras. Utilice un nivel de agua más bajo. 2. Artículos abultados y grandes (por ej. almohadas, acolchados) pueden ocasionar salpicaduras. (Lave en ciclo Delicado).

Si el problema persiste vea la contratapa para los datos del servicio técnico.

(ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO LOCALICE POR FAVOR EL N° DE SERIE DE SU LAVADORA EN LA ESQUINA POSTERIOR IZQUIERDA).

SI SU ECOSMART EMITE PITIDOS PIDIENDO AYUDA

Su **Ecosmart** es capaz de diagnosticar sus propios problemas. Si su **Ecosmart** emite una serie musical de pitidos cada 5 segundos le está indicando que tiene un problema que USTED puede solucionar utilizando la siguiente lista.

SERIE MUSICAL DE PITIDOS*

CADA 5 SEGUNDOS Y...

SOLUCIONES POSIBLES

* *Los pitidos son el mismo sonido que emite su lavadora cuando la enchufa.*

Luz de temperatura del agua Hot (Caliente) se enciende intermitentemente.

1. El grifo de agua caliente no ha sido abierto.
2. Los filtros de las mangueras de abastecimiento pueden estar bloqueados.
3. El aprovisionamiento de agua caliente no es suficientemente caliente como para mantener la temperatura de lavado que ha seleccionado. Seleccione una temperatura de lavado inferior.
4. Las mangueras de abastecimiento han sido conectadas al revés.

Luz de temperatura del agua Cold (Fria) se enciende intermitentemente.

1. El grifo de agua fría no ha sido abierto.
2. Los filtros de las mangueras de abastecimiento pueden estar bloqueados.
3. Las mangueras de abastecimiento han sido conectadas al revés.
4. La temperatura del agua fría supera los límites recomendados (vea INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN separadas).

Luces de temperatura de agua Cold (Fria) y Hot (Caliente) se encienden intermitentemente.

1. Los grifos no han sido abiertos.
2. Los filtros de las mangueras de abastecimiento pueden estar bloqueados.
3. La manguera de drenaje está demasiado baja y el agua está sifoneando fuera de la máquina. (Vea INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN separadas).
4. La velocidad de circulación del aprovisionamiento de agua es demasiado lenta.

La luz de nivel de agua High (Alto) se enciende intermitentemente.

1. La máquina ha sido sobrecargada y no puede agitar. Asegúrese de que la máquina esté quieta. Extraiga prendas hasta que la ropa restante pueda moverse libremente.
2. Seleccione un nivel de agua más alto.

La primera luz de Rinse (Enjuague) o Spin (Centrifugado) se enciende intermitentemente.

1. La máquina tiene una acumulación de espuma. (Puede ser que se haya utilizado demasiado detergente para la cantidad de suciedad en la carga). Espere hasta que la espuma se disuelva. Enjuague la ropa utilizando un enjuague profundo.

La primera luz de Rinse o Spin (Centrifugado) y la de Spin Speed (Velocidad de centrifugado) se enciende intermitentemente.

1. La carga está desequilibrada. Asegúrese de que la máquina esté estacionaria. Distribuya nuevamente la carga en forma manual. Verifique que la máquina esté nivelada. (Vea INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN separadas).

SERIE MUSICAL DE PITIDOS***CADA 5 SEGUNDOS Y...****SOLUCIONES POSIBLES**

La luz de Traba de Tapa se enciende intermitentemente.

1. Asegúrese de que la tapa esté cerrada.
 2. Presione Start/Pause (Inicio/Pausa) (vea pág. 49).
 3. Si el síntoma persiste consulte la contratapa para obtener los datos del servicio técnico.
-

UN PITIDO ÚNICO**CADA SEGUNDO Y...****SOLUCIONES POSIBLES**

El patrón de luces no resulta familiar.

1. Desenchufe la máquina de la pared. Espere 60 segundos, vuelva a enchufar y opere la máquina.
 2. Si la falla vuelve a ocurrir repita el paso 1.
 3. Si la máquina todavía no funciona consulte la contratapa para obtener los datos del servicio técnico.
-



LEA TODA LA INFORMACION SOBRE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR SU ECOSMART

Muchas lavadoras están ubicadas cerca de un secador a gas o un calentador de agua en el hogar.



ATENCION

Por su seguridad siga la información contenida en este manual con el objeto de minimizar el riesgo de incendio o explosión, y para evitar daños a la propiedad, herida personal o muerte.

No almacene o utilice gasolina u otros líquidos o vapores inflamables cerca de este u otro artefacto eléctrico.

La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por un instalador calificado, agencia de servicio técnico o proveedor de gas.

Si huele a gas:

- No intente encender ningún artefacto eléctrico.
- No toque un interruptor eléctrico; no utilice un teléfono dentro de su edificio.
- Desaloje la habitación, edificio o área de todos sus ocupantes.
- Llame inmediatamente a su proveedor desde el teléfono de su vecino.
Siga las instrucciones de su proveedor de gas.
- Si no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame a los bomberos.

SEGURIDAD DEL CALENTADOR DE AGUA

Bajo ciertas condiciones un calentador de agua que no haya sido utilizado durante dos o más semanas puede producir gas de hidrógeno.

EN ESTAS CIRCUNSTANCIAS EL GAS DE HIDROGENO PUEDE RESULTAR EXPLOSIVO.

Si el agua caliente no ha sido utilizada durante dos o más semanas, evite la posibilidad de daño o heridas abriendo todas los grifos de agua caliente y dejando correr el agua durante varios minutos antes de utilizar cualquier artefacto eléctrico que esté conectado al sistema de agua caliente. Esto permitirá que el hidrógeno escape. Como el gas es inflamable, no fume o utilice una llama abierta o artefacto eléctrico durante este proceso.

LEA TODA LA INFORMACION SOBRE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR SU ECOSMART



ATENCION

Para reducir el riesgo de incendio, electrocución o herida cuando utiliza su artefacto eléctrico, tome precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

Precauciones de Seguridad:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar el artefacto eléctrico.
- Utilice este artefacto eléctrico sólo para el fin para el que fue construido, como se describe en este manual de USO Y CUIDADO.
- Esta lavadora debe ser instalada correctamente y ubicada de acuerdo a las INSTRUCCIONES DE INSTALACION antes de ser utilizada. Si no recibió una hoja de INSTRUCCIONES DE INSTALACION con su lavadora, puede obtener una llamando gratis en EE.UU. al 888 9FNP USA (888 936 7872), o en Canadá directamente al 1 877 744 7400.
- Realice la conexión a tierra correctamente según todos los códigos y ordenanzas reguladoras. Siga los detalles en las INSTRUCCIONES DE INSTALACION.
- No instale o almacene la lavadora donde quede expuesta a temperaturas bajo cero, o a la intemperie.
- Conectar a un fuente de electricidad adecuado, protegido y de bien fuerza para evitar la sobrecarga de electricidad.
- Conéctela a un circuito de abastecimiento eléctrico que haya sido evaluado, clasificado según su tamaño y protegido correctamente, para evitar sobrecarga eléctrica.
- Conecte a instalaciones de plomería y drenaje adecuadas, como se describe en las INSTRUCCIONES DE INSTALACION.
- Cierre los grifos cuando no utilice la lavadora, para aliviar la presión en las mangueras y las válvulas y minimizar pérdidas si una manguera o válvula se llegara a romper o rajar.
- No repare o reemplace ninguna parte de la lavadora, ni intente repararla, a no ser que se lo sugiera específicamente este manual de USO Y CUIDADO o en instrucciones de reparación del usuario que hayan sido publicadas, que usted comprenda y pueda llevar a cabo.
- Cuando desconecte el artefacto eléctrico, tire del enchufe y no del cable o unión del cable para evitar daños al cable o a la unión del cable y el enchufe.
- Asegúrese de que el cable esté ubicado en un lugar donde no se pueda pisar, tropezar con él o someterlo a daño o tensión.
- Mantenga todos los productos de lavado (como detergentes, blanqueador, suavizante, etc.) fuera del alcance de los niños, preferentemente en un gabinete cerrado. Siga todas las recomendaciones en las etiquetas de los envases para evitar daño personal.
- No altere los controles.



- Mantenga la zona alrededor y debajo de su artefacto eléctrico libre de acumulación de materiales combustibles, como papel, pelusa, trapos, productos químicos, etc.
- Mantenga el piso alrededor de su artefacto eléctrico limpio y seco para reducir la posibilidad de resbalones.
- No introduzca nunca su mano dentro de la lavadora si la canasta o el agitador se encuentran en movimiento.
- Antes de abrir la tapa, extraer o agregar ropa, presione START/PAUSE [INICIO/PAUSA] y espere hasta que la lavadora se haya detenido completamente.
- Si este artefacto es utilizado por niños o cerca de ellos es imprescindible supervisarlos cuidadosamente. No permita que los niños jueguen adentro, o con este artefacto eléctrico o cualquier artefacto eléctrico que usted haya descartado.
- Deshágase adecuadamente de artefactos eléctricos descartados y materiales de envío/empaquetado. Antes de descartar una lavadora, o sacarla de servicio, extraiga la tapa.
- No deje la tapa levantada durante el ciclo de lavado. Esto impedirá el llenado y centrifugado e imposibilitará la finalización del ciclo. Para volver a comenzar, cierre la tapa y presione START/PAUSE [INICIO/PAUSA].
- No lave o seque artículos que hayan sido limpiados, lavados, remojados o manchados con sustancias combustibles o explosivas (por ejemplo cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasadores, solventes de limpieza en seco, kerosén, etc.), que puedan encenderse o explotar. No agregue estas sustancias al agua del lavado. No utilice estas sustancias cerca de su lavadora y/o secadora durante la operación, porque despiden vapores que podrían encenderse o explotar.
- El proceso de lavado puede reducir la eficacia del tratamiento retardante de la combustión de las telas. Para evitar este tipo de resultado, se deben seguir cuidadosamente las instrucciones sobre cuidado del fabricante de la prenda.
- No mezcle blanqueador con cloro con amoníaco o ácido como el vinagre y/o removedor de óxido. La mezcla puede producir un gas tóxico que puede ocasionar la muerte.
- Nunca trepe o se pare sobre la tapa o la parte superior de la lavadora.
- No lave artículos de fibra de vidrio en su lavadora. Las partículas depositadas en la lavadora pueden ser recogidas por otras prendas en lavados sucesivos, lo que puede ocasionar irritación cutánea.
- Para minimizar la posibilidad de electrocución, antes de intentar cualquier reparación o limpieza desenchufe este artefacto del suministro eléctrico o desconecte la lavadora del panel de distribución del hogar extrayendo el fusible o desconectando el cortacircuito.
- Atención: el presionar la tecla de POWER [ENCENDIDO] NO desconecta el artefacto del suministro eléctrico, aún cuando las luces estén apagadas.
- No opere este artefacto eléctrico si está dañado, si funciona incorrectamente, está parcialmente desarmado o algunas de sus partes se han perdido o roto, incluso si un cable o enchufe ha sido dañado.
- No opere este artefacto si la tapa no ha sido colocada correctamente.
- Si utiliza un prolongador o un tomacorriente eléctrico portátil (por ej. una caja de distribución de múltiples enchufes), asegúrese de que esté posicionado de manera tal que no entre en contacto con agua o humedad.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Cuando usted adquiere cualquier producto electrodoméstico nuevo Fisher & Paykel para uso personal o doméstico, usted recibe automáticamente una Garantía Limitada por dos años que cubre partes y mano de obra para reparaciones dentro de los 48 Estados Unidos continentales, Hawaii, Washington D.C. y Canadá. En Alaska la Garantía Limitada es la misma excepto que usted debe pagar para enviar el Producto al servicio técnico, o pagar el viaje del técnico de reparaciones a su casa. Los Productos para ser utilizados en Canadá deben ser adquiridos a través del canal de distribución canadiense para asegurar el cumplimiento de las regulaciones.

Si el Producto se instala en un vehículo motorizado, bote o instalación móvil similar, usted recibe la misma Garantía Limitada por dos años, pero debe hacerse cargo de llevar el vehículo, bote o instalación móvil que contiene el Producto al servicio técnico, o pagar el viaje del técnico de reparaciones hasta la ubicación donde está el Producto.

Fisher & Paykel se compromete a:

Reparar sin costo para el dueño tanto en cuanto a materiales como mano de obra cualquier parte del Producto, cuyo número de serie aparece en el Producto, que sea defectuosa. En Alaska, usted debe pagar por el envío del Producto al servicio técnico, o pagar el viaje del técnico de reparaciones a su casa. Si el producto se instala en un vehículo motorizado, bote o instalación móvil similar, usted debe hacerse cargo de llevarlo al servicio técnico, o pagar el viaje del técnico de reparaciones hasta la ubicación donde está el Producto. Si no podemos reparar una parte defectuosa del Producto luego de una cantidad razonable de intentos, a nuestra elección podemos reemplazar la parte del Producto, o podemos devolverle la totalidad del precio de compra del Producto (sin incluir costos de instalación u otros costos).

Esta garantía se extiende al comprador original y cualquier dueño sucesivo del Producto para Productos adquiridos para uso doméstico normal de una sola familia.

Todo servicio bajo esta Garantía Limitada deberá ser suministrado por Fisher & Paykel o su Agente de Servicio Técnico Autorizado durante el horario comercial normal.

¿Cuánto tiempo dura esta Garantía Limitada?

Nuestra responsabilidad bajo esta Garantía Limitada caduca DOS AÑOS luego de la fecha de compra del Producto por el primer consumidor.

Nuestra responsabilidad bajo cualquier garantía implícita, incluyendo la garantía implícita de comerciabilidad (una garantía no escrita de que el Producto es adecuado para el uso normal) también caduca UN AÑO (o período de duración más largo tal como sea requerido por la ley aplicable) desde la fecha de compra del Producto por el primer consumidor. Algunos estados no permiten limitaciones acerca de cuánto tiempo dura una garantía implícita, así que este límite sobre las garantías implícitas puede no aplicarse a usted.

ESTA GARANTIA NO CUBRE:

A. Visitas del servicio técnico que no están relacionadas con cualquier defecto en el Producto. El costo del servicio técnico será cobrado a usted si no se encuentra que el problema sea un defecto del Producto. Por ejemplo:

1. Corregir una instalación defectuosa del Producto.
2. Enseñarle a utilizar el Producto.
3. Reemplazar fusibles de la casa, resetear disyuntores de circuitos, corregir el cableado o plomería de la casa, o reemplazar bombillas eléctricas.
4. Corregir defecto/s ocasionados por el usuario.
5. Cambiar la configuración del Producto.
6. Modificaciones no autorizadas del Producto.
7. Ruido y vibración considerados normales, por ejemplo sonidos de desagüe, sonidos de regeneración o pitidos de aviso del usuario.
8. Corrección de daños ocasionados por plagas, por ejemplo ratas, cucarachas, etc.

- B. Defectos ocasionados por factores que no sean:
 - 1. Uso doméstico normal o
 - 2. Uso de acuerdo con la Guía del Usuario del Producto.
 - C. Defectos al producto ocasionados por accidente, negligencia, mal uso, fuego, inundaciones o acto de la naturaleza.
 - D. El costo de las reparaciones llevadas a cabo por reparadores no autorizados, o el costo de corregir tales reparaciones no autorizadas.
 - E. Gastos de viaje y gastos asociados incurridos cuando el producto es instalado en una ubicación con acceso limitado o restringido (es decir, vuelos de aviones, tarifas de ferry, áreas geográficas aisladas).
 - F. Mantenimiento normal recomendado según se establece en la Guía del Usuario del Producto.
- Si tiene un problema de instalación contáctese por favor con su proveedor o instalador. Usted es responsable de proporcionar conexiones eléctricas, de escape y otras instalaciones de conexión adecuadas.

No somos responsables por daños consecuentes o fortuitos (el costo de reparar o reemplazar otra propiedad dañada si el producto es defectuoso o cualquiera de sus gastos ocasionados si el Producto es defectuoso). Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o consecuentes, por lo que la limitación o exclusión de más arriba puede no ser aplicable en su caso.

Cómo conseguir el servicio técnico

Por favor lea su Guía del Usuario. Si luego tiene alguna pregunta acerca de cómo operar el Producto, precisa el nombre de su Agente local de Servicio Técnico Autorizado por Fisher & Paykel, o cree que el Producto es defectuoso y desea repararlo bajo esta Garantía Limitada, por favor contáctese con su proveedor o llámenos gratis al:

1-888-9-FNP-USA (1-888-9-367-872) – también Canadá – o contáctenos a través de nuestro sitio en Internet: **www.usa.fisherpaykel.com**

Se le puede solicitar que suministre prueba razonable de la fecha de compra del Producto antes de reparar el Producto bajo esta Garantía Limitada.

Uso comercial

Si usted utiliza el Producto en un entorno comercial (cualquier uso que no sea una vivienda para una sola familia), nos comprometemos a reparar o reemplazar, sin costo para usted en cuanto a partes solamente, cualquier parte defectuosa, cuyo número de serie aparece en el Producto. Nuestra responsabilidad sobre estas reparaciones caduca UN AÑO luego de la fecha de compra original.

A nuestra discreción podemos reemplazar la parte o el Producto, o podemos devolverle la totalidad del precio de compra del Producto (sin incluir costos de instalación u otros costos).

Todo servicio bajo esta Garantía Limitada debe ser suministrado por Fisher & Paykel o su Agente de Servicio Técnico Autorizado durante el horario comercial normal.

Ninguna otra garantía

Esta Garantía Limitada es el acuerdo completo y exclusivo entre usted y Fisher & Paykel en relación a cualquier defecto en el Producto. Ninguno de nuestros empleados (o nuestros Agentes de Servicio Técnico Autorizados) están autorizados para realizar ningún agregado o modificación a esta Garantía Limitada.

Garante: Fisher & Paykel Appliances, Inc.

Si usted precisa más ayuda en relación a esta Garantía Limitada, por favor llámenos al número de más arriba, o escriba a:

Fisher & Paykel Appliances, Inc.
27 Hubble, Irvine, CA 92618

Esta Garantía Limitada le otorga derechos legales específicos, y usted puede contar también con otros derechos que varían de estado a estado.

Lorsque vous achetez un nouvel appareil électroménager Fisher & Paykel pour une utilisation ménagère, vous recevez automatiquement une Garantie limitée de deux ans couvrant les pièces de rechange et la main d'œuvre pour le service dans les 48 états du continent américain, Hawaï, Washington D.C. et au Canada. Eu égard à l'Alaska, la Garantie limitée est identique sauf que vous devez prendre en charge les frais d'expédition du Produit jusqu'au service clientèle ou prendre en charge les frais de déplacement du technicien de maintenance jusqu'à votre domicile. Les Produits destinés à être utilisés au Canada doivent être achetés par l'intermédiaire de la chaîne de distribution canadienne pour garantir la conformité avec la réglementation en vigueur. Si le Produit est installé dans un véhicule automobile, sur un bateau ou sur une unité mobile similaire, vous bénéficiez de la même Garantie limitée de deux ans, mais il relève de votre responsabilité d'amener le véhicule, bateau ou l'unité mobile dans laquelle est installé le Produit au service après-vente à vos frais ou de prendre en charge les frais de déplacement du technicien de maintenance jusqu'au lieu où se trouve le Produit.

Fisher & Paykel s'engage à :

Réparer sans frais encourus sur le propriétaire en termes de main d'œuvre ou de matériau une quelconque partie du Produit, dont le numéro de série se trouve sur le Produit, s'avérant défectueuse. Eu égard à l'Alaska, vous devez prendre en charge les frais d'expédition du Produit jusqu'au service clientèle ou prendre en charge les frais de déplacement du technicien de maintenance jusqu'à votre domicile. Si le Produit est installé dans un véhicule automobile, sur un bateau ou sur une unité mobile similaire, il relève de votre responsabilité d'amener le véhicule, bateau ou l'unité mobile dans laquelle est installé le Produit au service après-vente à vos frais ou de prendre en charge les frais de déplacement du technicien de maintenance jusqu'au lieu où se trouve le Produit. Si nous ne pouvons pas réparer une pièce défectueuse du Produit après un nombre raisonnable de tentatives, nous procéderons au remplacement de la pièce ou du Produit ou nous vous proposerons de vous rembourser intégralement le prix d'achat du Produit (frais d'installation et autres frais étant exclus), selon notre choix.

Cette garantie s'étend à l'acheteur original et à tout propriétaire successeur du Produit pour les Produits achetés pour toute utilisation ménagère par une seule famille.

Le service en vertu de cette Garantie limitée devra être assuré par Fisher & Paykel ou par son agent agréé pendant les heures normales de bureau.

Durée de cette Garantie limitée

Notre responsabilité en vertu de cette Garantie limitée expire DEUX ANS après la date d'achat du Produit par le premier consommateur.

Notre responsabilité en vertu de toutes garanties implicites, y compris la garantie implicite de qualité marchande (une garantie implicite selon laquelle le Produit est adapté à toute utilisation ordinaire) expire également UN AN (ou durée supérieure comme requis par la loi en vigueur) à compter de la date d'achat du Produit par le premier consommateur. Certains états n'autorisent pas les limitations sur la durée de la garantie implicite, il est donc possible que les limitations sur les garanties implicites ne vous concernent pas.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES POINTS SUIVANTS :

A. Les déplacements d'un technicien de maintenance jusqu'à votre domicile pour tout problème non lié à un défaut dans le Produit. Les frais du déplacement vous seront facturés si le problème s'avère ne pas être un défaut du Produit. Par exemple :

1. Rectifier une mauvaise installation du Produit.
2. Vous expliquer comment utiliser le Produit.
3. Remplacer les fusibles de la maison ou procéder au réglage des disjoncteurs, refaire le câblage ou la plomberie de la maison ou remplacer les ampoules.
4. Rectifier les défaillances provoquées par l'utilisateur.
5. Rectifier le réglage du Produit.
6. Modifications non autorisées du Produit.
7. Bruit ou vibrations considérés comme normaux, par exemple, bruits de tuyauterie, bruits de régénération ou sonneries d'avertissement destinées à l'utilisateur.
8. Réparations des dommages provoqués par des animaux nuisibles comme les rats ou les cafards, etc.

- B. Défauts causés par des facteurs autres que :
 - 1. L'utilisation ménagère normale ou
 - 2. L'utilisation en conformité avec le manuel d'utilisation du Produit.
- C. Les défaillances du Produit causées par accident, la négligence, une mauvaise utilisation, l'incendie, l'inondation ou une catastrophe naturelle.
- D. Les frais des réparations effectuées par des réparateurs non agréés ou les frais associés à la correction de telles réparations non autorisées.
- E. Les frais de déplacement et frais associés encourus lorsque le Produit est installé dans un endroit disposant d'un accès limité ou restreint (par ex frais d'avions, frais de ferry et zones géographiques isolées).
- F. La maintenance recommandée normale comme énoncée dans le manuel d'utilisation du Produit.

En cas de problème avec l'installation, prenez contact avec votre revendeur ou installateur. Les raccordements électriques et d'évacuation et autres raccordements relèvent de votre responsabilité.

Nous ne sommes pas responsable des dommages indirects (les frais des réparations ou les frais de remplacement d'autres propriétés endommagées si le Produit est défectueux ou vos dépenses encourues si le Produit est défectueux). Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, il est donc possible que la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas à votre situation.

Comment solliciter le service clientèle ?

Veillez lire le manuel d'utilisation. Si après la lecture du manuel, vous avez toujours des questions sur le fonctionnement du Produit, ou si vous avez besoin de connaître le nom de votre représentant Fisher & Paykel agréé local ou si vous pensez que le Produit est défectueux et que vous souhaitez contacter le service clientèle dans le cadre de cette Garantie limitée, veuillez prendre contact avec votre revendeur ou nous appeler au numéro suivant :

1-888-9-FNP-USA (1-888-9-367-872) – Canada également – ou nous contacter sur notre site Internet : www.usa.fisherpaykel.com

Il est possible qu'il vous soit demandé de fournir une preuve valable de la date d'achat du Produit avant que le Produit puisse être accepté par le service clientèle en vertu de cette Garantie limitée.

Utilisation commerciale

Si vous utilisez le Produit dans un environnement commercial (toute autre utilisation que l'utilisation par une unité familiale simple), nous nous engageons à réparer ou remplacer, sans frais de pièces uniquement, les pièces défectueuses dont le numéro de série figure sur le Produit. Notre responsabilité eu égard à ces réparations expire UN AN à compter de la date d'achat originale.

Selon notre choix, nous procéderons au remplacement de la pièce ou du Produit ou nous vous proposerons de vous rembourser intégralement le prix d'achat du Produit (frais d'installation et autres frais étant exclus). Le service en vertu de cette Garantie limitée devra être assuré par Fisher & Paykel ou par son agent agréé pendant les heures normales de bureau.

Aucune autre garantie

Cette Garantie limitée constitue l'intégralité de l'accord exclusif passé entre l'acheteur et Fisher & Paykel eu égard à toute défaillance du Produit. Aucun de nos employés (ou de nos agents agréés) n'est autorisé à procéder à un quelconque ajout ou à une quelconque modification de cette Garantie limitée.

Garant : Fisher & Paykel Appliances, Inc.

Si vous avez besoin d'assistance eu égard à cette Garantie limitée, veuillez nous contacter au numéro ci-dessus ou nous écrire à l'adresse ci-dessous :

Fisher & Paykel Appliances, Inc.
27 Hubble, Irvine, CA 92618

Cette Garantie limitée vous donne des droits juridiques spécifiques et il est également possible que vous bénéficiiez d'autres droits pouvant varier d'un état à un autre.

When you purchase any new Fisher & Paykel whiteware Product for personal or consumer use you automatically receive a two year Limited Warranty covering parts and labor for servicing within the 48 mainland United States, Hawaii, Washington D.C and Canada. In Alaska the Limited Warranty is the same except that you must pay to ship the Product to the service shop or the service technician's travel to your home. Products for use in Canada must be purchased through the Canadian distribution channel to ensure regulatory compliance.

If the Product is installed in a motor vehicle, boat or similar mobile facility, you receive the same two year Limited Warranty, but you must bring the vehicle, boat or mobile facility containing the Product to the service shop at your expense or pay the service technician's travel to the location of the Product.

Fisher & Paykel Undertakes to:

Repair without cost to the owner either for material or labor any part of the Product, the serial number of which appears on the Product, which is found to be defective. In Alaska, you must pay to ship the Product to the service shop or for the service technician's travel to your home. If the Product is installed in a motor vehicle, boat or similar mobile facility, you must bring it to the service shop at your expense or pay for the service technician's travel to the location of the Product. If we are unable to repair a defective part of the Product after a reasonable number of attempts, at our option we may replace the part or the Product, or we may provide you a full refund of the purchase price of the Product (not including installation or other charges).

This warranty extends to the original purchaser and any succeeding owner of the Product for products purchased for ordinary single-family home use.

All service under this Limited Warranty shall be provided by Fisher & Paykel or its Authorized Service Agent during normal business hours.

How long does this Limited Warranty last?

Our liability under this Limited Warranty expires TWO YEARS from the date of purchase of the Product by the first consumer.

Our liability under any implied warranties, including the implied warranty of merchantability (an unwritten warranty that the Product is fit for ordinary use) also expires ONE YEAR (or such longer period as required by applicable law) from the date of purchase of the Product by the first consumer. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this limit on implied warranties may not apply to you.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

A. Service calls that are not related to any defect in the Product. The cost of a service call will be charged if the problem is not found to be a defect of the Product. For example:

1. Correct faulty installation of the Product.
2. Instruct you how to use the Product.
3. Replace house fuses, reset circuit breakers, correct house wiring or plumbing, or replace light bulbs.
4. Correct fault(s) caused by the user.
5. Change the set-up of the Product.
6. Unauthorized modifications of the Product.
7. Noise or vibration that is considered normal, for example, drain sounds, regeneration noises or user warning beeps.
8. Correcting damage caused by pests, for example, rats, cockroaches etc.

- B. Defects caused by factors other than:
 - 1. Normal domestic use or
 - 2. Use in accordance with the Product's User Guide.
- C. Defects to the Product caused by accident, neglect, misuse, fire, flood or Act of God.
- D. The cost of repairs carried out by non-authorized repairers or the cost of correcting such unauthorized repairs.
- E. Travel Fees and associated charges incurred when the product is installed in a location with limited or restricted access. (i.e. airplane flights, ferry charges, isolated geographic areas).
- F. Normal recommended maintenance as set forth in the Product's User Guide.

If you have an installation problem contact your dealer or installer. You are responsible for providing adequate electrical, exhausting and other connection facilities.

We are not responsible for consequential or incidental damages (the cost of repairing or replacing other property damaged if the Product is defective or any of your expenses caused if the Product is defective). Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

How to get Service

Please read your User Guide. If you then have any questions about operating the Product, need the name of your local Fisher & Paykel Authorized Service Agent, or believe the Product is defective and wish service under this Limited Warranty, please contact your dealer or call us at:

TOLL FREE 1-888-9-FNP-USA (1-888-9-367-872) Canada also
or contact us through our web site: www.usa.fisherpaykel.com

You may be required to provide reasonable proof of the date of purchase of the Product before the Product will be serviced under this Limited Warranty.

Commercial Use

If you are using the Product in a commercial setting (any use other than a single family dwelling), we agree to repair or replace, without cost to you for parts only, any defective parts, the serial number of which appears on the Product. Our liability for these repairs expires ONE YEAR from the date of original purchase.

At our option we may replace the part or the Product, or we may provide you a full refund of the purchase price of the Product (not including installation or other charges). All service under this Limited Warranty shall be provided by Fisher & Paykel or its Authorized Service Agent during normal business hours.

No Other Warranties

This Limited Warranty is the complete and exclusive agreement between you and Fisher & Paykel regarding any defect in the Product. None of our employees (or our Authorized Service Agents) are authorized to make any addition or modification to this Limited Warranty.

Warrantor: Fisher & Paykel Appliances, Inc.

If you need further help concerning this Limited Warranty, please call us at the above number, or write to:

Fisher & Paykel Appliances, Inc.
27 Hubble, Irvine, CA 92618

This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

SERVICE

**For your local Fisher & Paykel Authorized Service Agent in USA or Canada
please call TOLL FREE 1 888 9 FNP USA (1 888 9 367 872)
or contact us through our web site:**

www.usa.fisherpaykel.com

SERVICE CLIENTELE

**Pour connaître votre agent technique agréé Fisher & Paykel local aux USA et
au Canada, veuillez appeler GRATUITEMENT le
1 888 9 FNP USA (1 888 9 367 872)
ou nous joindre sur notre site Internet :**

www.usa.fisherpaykel.com

SERVICIO TECNICO

**Para su Agente Autorizado de Servicio local de Fisher & Paykel en los EEUU
o Canadá, LLAME GRATIS al
1 888 9 FNP USA (1 888 9 367 872)
o contáctese con nosotros a través de nuestro sitio en Internet:**

www.usa.fisherpaykel.com